

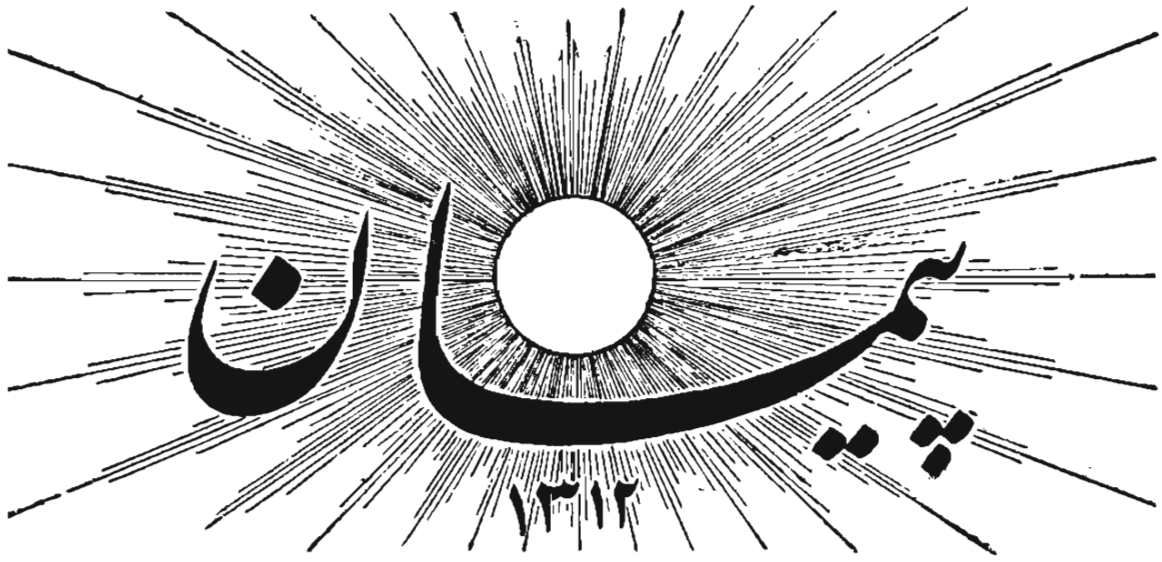


# پیمان

پیمان سال ششم

شماره هفتم





شماره هفتم

مهر ماه ۱۳۱۹

سال ششم

دارنده

گسروی بستیزی

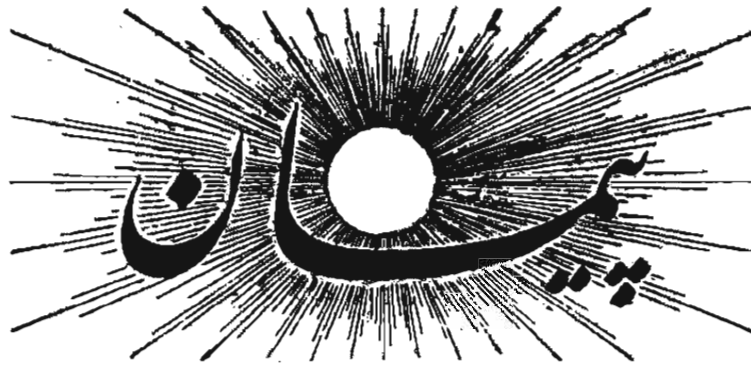
## فهرست آنچه در این شماره بچاپ رسیده

۳۶۹	چرا رها نکنید؟! .
۳۷۰	ما چه می‌خواهیم...؟
۳۹۰	گواهی یا کدلانه
۳۹۴	کلمه هایی که می‌خواهیم
۳۹۵	دریبرامون نیارستنی‌ها
۳۹۹	خواهران و دختران ما
۴۰۱	گفته های پا در هوا
۴۰۹	رنج بهبوده میبیرید
۴۱۷	یکتوده را چنانکه راه می باید ...
۴۲۳	بیماری زبان یا بیماری دلها
	تاریخ هجده ساله آذربایجان ( کتاب )

---

## خواهش از گیلانیان

چون بخش یکم و دوم تاریخ مشروطه دیگر نیست و می‌خواهیم آنها را دوباره بچاپ رسانیم و آرزو مندیم این بار از جنبش همه شهر ها سخن رانیم و گیلان یکی از کانونهای جنبش بوده اینست خواهشمندیم هر چه آگاهی و یادداشت یا پیکره از پیش آمد های آغاز مشروطه در آنجا کسی دارد نزد ما فرستد که پس از دیدن و بهره جستن بخودش باز گردانیم .



شماره هفتم

مهر ماه ۱۳۱۹

سال ششم

## چرا رها نکنید؟!.

کسانی میگویند: ما سالها رنج کشیده و فلسفه خوانده و یا شعرها سروده و یا اصول یاد گرفته ایم، چسان بیکبار همه را رها کنیم؟!.

میگوییم: چسان رها نکنید؟! چیزهاییست بیهوده و زیانمند، چرا رها نکنید؟! گرفتیم که رها نکردید چه نتیجه در دست خواهید داشت؟!.

شما اگر اینها را رها کنید نشان یا کدلیتان خواهد بود، و چون بنام راستی پژوهی و بیاس پیشرفت کار توده آنرا میکنید نزد مردم گرامی خواهید کردید و کسان بسیاری بیروی از شما خواهند نمود. و آنگاه بجای آنها یکرشته آموزا کهای بسیار سودمند و گرانبهای را یاد خواهید گرفت.

آنانکه رها نکنند بیگمان پشیمان خواهند بود.



ما چه می‌خواهیم؟

-۴-

اما فلسفه مادی بهتر است

نخست چند سخنی از خود آن برانیم ، این  
میگوید جهان جز ماده و نمایشهای آن نیست ،

و در جهان هر جنبشی دیده میشود ازوست . سرما میشود ،  
گرما میشود ، باران میبارد ، تکرک میبارد ، کشت میروید ، درخت  
بار میدهد ، بچه زاییده میشود ، پیر میبرد ، و هزار ها  
مانند اینها همگی از خود جهانست و همگی نتیجه بهم پیوستن

و ازهم گسستن آخشیجهاست . میگوید : همین جهان پدیدار است و درپشت  
سر این چیزی نیست .

میگوید ، آدمی همین تن و جان میباشد و بس ، از درستی تن و  
گردش خون میزید ، و از بهم خوردن آن میبرد . اندیشیدن و دریافتن  
و فهمیدن و خشم گرفتن و دوست داشتن و دیگر مانند اینها از کارهای  
دماغ میباشد . هر چه هست از این تن و جان است و بیرون از این  
چیزی نیست .

اینست کوتاهشده گفته های مادیان ، و این تنها سخن نیست و دلیل  
بسیار برای آن یاد میکنند . امروز برداشت همه دانشهای طبیعی اینست و  
همه آنها از ماده و از نمایشهای آن گفتگو میکنند . شیمی میگوید ، هر چیزی  
از بهم پیوستن چند آخشیج پدید آید ، هیدروژین با آزوت آمونیاك ، با

اکسیژن آب، با کلور اسید کلوریدیک شود، از سدیم با آب سود سوزنده، با کلور نمک خوراک، با اسید سولفریک سولفات دوسود پدید آید. میگوید، تنهای جانوران و تنه‌های درختان و همه رستنیها هر یکی يك «فرمول» شیمیاییست و نمودهای گوناگون که از آنها پدیدار میشود همگی نتیجه دیگر شدن آخشبها و کم و بیش گردیدن اندازه آنهاست.

پزشکی میگوید: کودک در شکم مادر از بهم آمیختن سلولهای نرینه و مادینه پدید می‌آید و همچون يك اندامی از مادر در تن او جا گرفته و از خوراکی‌هایی که او میخورد بر خوردار شده و تن و اندامش از آن درست می‌گردد و روز بروز پرورش یافته بزرگ میشود، تا نوبت بیرون آمدنش برسد.

گیتی‌شناسی میگوید: از بخارها ابر پیدا میشود، از ابر باران فرو میریزد، از ریزش باران و تابش آفتاب درختها و گیاهها پرورش مییابد و سر می‌افرازد. (۱)

فلسفه داروین میگوید: زندگی نخست از جانوران يك شکمی آغاز شده و کم‌کم تا باینحال رسیده و همه جانوران از یکدیگر جدا شده و آدمی نیز از بوزینه جدا گردیده.

همه اینها نیز گفته‌های مادیانرا می‌رساند و همه از جهان پدیدار سخن رانده و چیزها در بیرون از آن نشان نمیدهد.

مادیگری از اینجا برخاسته و نتیجه اینها باور نداشتن بخدا و بروان بوده ولی مادیان در این اندازه نایستاده و در جستجوهای خود نتیجه‌های دیگری هم رسیده اند:

نخست جهانرا نبردگامی و زندگی را سراسر نبرد شناخته اند.

دوم آدمیان را با چهارپایان و ددان یکی شناخته و جدایی در میان آنها

---

(۱) این تکه‌ها از يك گفتاریست که یکی از هواداران فلسفه مادی

در پاسخ نوشته‌های یمان نوشته و فرستاده بود.

نیافته اند .

سوم به خرد یا بیک نیرویی که راست از دروغ و نیک از بد شناسد باور نداشته اند .

این نتیجه ها یکسر بادی ناسازگار است . مادگیری گذشته از آنکه بنیاد دین را ( که باور داشتن بهستی آفریدگار و جاویدانی روانست ) بر میاندازد زمینه هم برای آن باز نمیکزارد . در جایکه زندگی سراسر نبرد است و هرکسی باید جز در اندیشه خود نباشد و جز برای خود نکوشد ، در جایکه آدمی با چهارپایان و ددان یکسان است و همچون آنها نیکی پذیر نمیشد ، درجایکه یک نیرویی برای شناختن نیک و بدو راست و دروغ در میان نیست ، بیهوده ترین کار ها گفتگو از رستگاری و شمردن نیک و بد و راست و دروغ میباشد . اگر اینها راست است دین از یکسو بیبا و دروغ بوده و از یکسو بیهوده و بی نتیجه میباشد .

مادگیری از دیده تاریخ ریشه زرفی داشته و میتوان گفت همیشه در جهان بوده است . همیشه کسانی زندگی را جز خوردن و خوابیدن و کامگزاردن و بردیگران چیرگی نمودن نمیدانسته اند که این خود مادگیری است . نیز میتوان گفت بنیاد فلسفه از نخست بمادگیری بوده و فیلسوفان چه از یونانیان و چه از دیگران کمتر جدایی میانه آدمی و جانوران میکزارده اند . لیکن در هیچ زمانی مادگیری با این زور آوری رو ننموده بود . در این زمان مادگیری بادانشها همدست وهمداسقان رخ نموده و هزارها دانشمندان آبرومند بآن گرویده اند و هزار ها کتاب در پیرامون آن نوشته شده و بایک نیرو و شکوه شکفت انگیزی نو دار گردیده و همچون سیل دمنده بهر سو رو آورده .

مادگیری همراه دانشها و اختراعهها در اروپا رو نمود و گذشته از زور و شکوه خود چند زور دیگری پیشرفت آنرا تند تر گردانید ؛ نخست آنکه چیزی جلوهرها نگرفت . زیرا جلوهرها دین بایستی گرفت و دینهایی که میبود



هیچکی برای جلوگیری از این نبود، و آنها نه تنها در برابر این نایستاد خود راه پیشرفت آنرا باز تر گردانید. مادیان همیشه آلودگیهای دینها را دستاویز گرفتند و آنرا دلیل روشنی باستواری گفته های خود شمردند. ما بارها گفته ایم آنچه نیچه و باختر و اینگونه دانشمندان بنام را بمادگیری برانگیخته زورگویی کشیشان و همکاران آنان بوده. دوم اینکه روزنامه ها و مهنامه ها آنرا بهمه جا پراکندند. اینها که برای پیشرفت کار خود همیشه پی سخنان نوینی کردند بد آموزی مادیانرا گرفته و هر زمان برنگهای دیگری در نامه های خود نوشتند و باآب و تاب بیشتر در همه جا رواج دادند. در زمانهای پیش اینگونه بد آموزیها در میان خود اندیشندگان ماندی و کمتر به بیرون رسیدی و سالها زمان خواستی تا ازکشوری بکشوری رفتی. ولی مادگیری در این زمان هرچه تندتر بهمه جا رسید و بازبانهای ساده و با رنگهای کونا کون در بیشتر دلها جا داده شد.

این چیره ترین و بدترین گمراهیست در جهان پیدا شده و هیچگاه اینرا بپرستش لات و هبل و دیگر گمراهی ها دریک ترازو نتوان گذاشت. این، از یکسو مردم را از باور داشتن بآفریدگار و امید بستن بیک جهان کفر و پاداش باز میدارد، و از یکسو آدمیرا از جایگاه خود فرود آورده باچهار پایان و ددان یکسان میگرداند و از وابستگی بخوبیهای ستوده و شیوه مردمی داسرد میسازد، و گذشته از اینها داستان نیک و بد را از میان برده بهانه بدست بدکاران میدهد. یک کلمه گویم: همه خوبیهای زشت را از آز و خشم و کینه و هوس و جز از این بتکان می آورد و آدمیانرا بحال دژرفقاری و درندگی که هزارها سال پیش داشته اند باز میگرداند. اینست از رواج آن زندگی در اروپا رنگ دیگرگرفت، و نه تنها درزیست خاندانها در رفتار دولتها با هم نیز دیگرگونیا بدید آمد و این جنگ و خونریزی که اکنون در اروپا درگرفته یکی از انگیزه های بزرگ آن اینرا توان شمرد.

اما در شرق مادگیری، باینجا همراه توپ و تفنگ و تلگراف بیسیم

آمد، و هنگامی بود شور اروپاییگری برخاسته و شرقیان آنچه از اروپا میرسید بادلغوا و آرزو میبردند، و این بود در اینجا نیز بتندی پیش رفت. در آن زمان مصر میانه اروپا و شرق افتاده و مصریان با اروپا از دیگران نزدیکتر شده و نویسندگان مصری آنچه را از اروپا گرفتندی بادت روزنامه ها و مهنامه های خود که در همه جا رواج می داشت شرقیان رسانیدندی. در این باره هم آنرا کردند و نوشته های مادیانرا ( با بانگ و هباهوی بیشتر ) در شرق پراکندند و کسان دانشمند پرمایه ای همچون شبلی شبل و سلامه موسی که سخت هوا دار مادیگری بودند از میانشان برخاست.

سیس در ایران نوبت با اروپا رفتگان رسید و هر یکی از اینان چون از اروپا بازگشت کتابی همراه آورد و سخنانی را رواج داد، « زندگانی نبرد است » و « ناتوان خوراک تواناست » و « باید زیرک بود و پول درآورد » و صد مانند اینها.

سالها در ایران روزنامه ها گفتارها در این زمینه از روزنامه های مصر و اروپا برداشتندی و بچاپ رسانیدندی. کسانی هم آنها را برنگ دیگر انداخته گفتارها از خود نوشتندی. شما پارها گفتار خواندید، « آدمی چون از نابودی میترسد اینست برای پس از مرگ خود هم زندگانی پنداشته است » و یا « راه اندیشه هر کسی جد است و شناختن نیک و بد بسته بساختمان دماغی و روش تربیت هر کیست » و یا « بعقیده فلاسفه شرم یکی از بیمارها میباشد و مانع بسیاری از استفاده ها و پیشرفتهاست. » همیشه گفته « مبارزه حیاتی » را در روزنامه خواندید و از زبانها شنیدیدی. کمتر چیزی باین تندی در شرق رواج یافته است.

شما اگر میخواهید اندازه اثر این را دریابید بیاد آورید که تا سی سال پیش در ایران همگی بدین یابندی نمودندی و اکنون يك چهار يك آنان یابندی نمی نمایند. این حال تنها از راه مادیگری پیدا نشده ولی این انگیزه بزرگتر آن بوده.

خواهید گفت پس علما چکار کردند؟ میگویم آن کار را کردند که هزار و صد سال پیش بافلسفه یونان کرده بودند. در هزار و صد سال پیش چون فلسفه یونان بیان مسلمانان آمد پیشوایان خشمناک شدند و بايستادگی و دشمنی برخاستند و کسانی را باین گناه کشتند ولی چون یاسخی از راهش نتوانستند نتیجه آن شد که خودشان هم بآن گراییدند و برواجش پرداختند و هزار ها کتاب در فلسفه نوشتند و در زمان ما هفتاد در صد علماء فلسفه میخوانند.

درباره مادگیری نیز نخست ایستادگی ها نمودند و دشمنیها کردند ولی کم کم سست شدند و بسیاری از خود آنان کردن بآن بد آموزی نهادند و باورهای دینی را رها کردند و یا در آنها سست شدند و بسیاری هم این را در نهان کردند. اینانکه از دانشهای اروپایی بدورند و سرمایه شان جز از فقه و اصول و احادیث نیست و خود يك تیره بیسر و بیسامان پراکنده ای میباشدمانند. کشیشان اروپا با آن آشنایی بدانتهای طبیعی و با آن همدستیها و زورمندیها کاری نتوانسته، و آنان نیز نخست دشمنی و هپاهو دریغ نگفته و سپس آنرا خودشان فرا گرفته بودند.

اینگونه کارها آسان نماید ولی بسیار دشوار است. این چیزهاست که مردم نتوانند کرد و باید دین بآن بر خیزد. این کارهاست که باید دست خدا در میان باشد.

چه کشیشان و چه علماء و چه دیگران، گروه انبوهی فلسفه مادی را بپا نمی شناختند تا در یی پاسخ دادن و چاره جستن باشند، و بجای آن دین را بپا شناخته و رفتنی می دانستند، و اگر بآن می پرداختند برای نان خوردن بود. آری يك گروه ناتوانی بدانتهای نزدیک نیامده و خود را کنار کشیده و در پیروی از دین یابدار مانده بودند، و اینان نکسانی بودند که با دانشمندان و فیلسوفان مادی همسری توانند و ییاسخی برخیزند، و یا بچاره ای کوشند. آنانکه بگفته های مادیان گوش نداده و تفهیمیده و سود خود را در نا فهی

دیده بودند چکاری توانستندی کرد ۱۴.

آری در اینجا يك چیزی بود، و آن اینکه فلسفه مادی خود نیز درماندگیهایی داشت و بهمه پرسشها پاسخ نمیتوانست، و از آسوی با يك دریافت نهانی که در آدمیانست درست نمیآمد. این دریافت در نهاد آدمی نهاده که این جهانرا خود سر و بی نیاز نمیتواند شناخت. این دریافت اگر نهانست هست. اینها بود که گاهی توانست در برابر مادیگری بایستد و فلاماريونها را بکوششهایی برانگیزاند ولی کوششهای بیسود و نارسایی. (۱)

ییشروان دین و کسانیکه در آن پایدار میمانند نیز کوششهایی می نمودند، ولی از چه راه ۱۴. ما گاهی در پیمان نمونه هایی از کوششهای آنانرا یاد کرده ایم. یکی اینست که در ده و اند سال یسکی از بنگاههای مسیونری اروپا یا امریکا کنگره بزرگی در نیویورک برپا کرد که از همه کشورها واز همه دینها و کیشها نمایندگان گرد آید و با گفتگو چاره ای برای جلوگیری از بیدینی اندیشند و برای آمادگی در یکسال بیشتر نیم کنگره ای در ژاپون برپا کردند، و ما چون از گفتگو های این نیم کنگره آگاه شده ایم در اینجا آنرا یاد میکنیم:

یشوایانی از ترسایان - از کاتولیک و ارتودکس و پروتستان - واز مسلمانان - از سنی و شیعی - و از جهودان و زردشتیان و بهاییان گرد آمده بودند و همگی دست بهم دادند و ستایشهای فراوان از دین نموده و نکوهشهای بسیاری از بیدینی و مادیگری کردند، و جهانیانرا بدینداری خواندند.

---

(۱) فلاماريون چند کتاب در این زمینه ها نوشته و در اینجا خواستمان کتاب «یس از مرکه» اوست که بفارسی ترجمه گردیده. فلاماريون در این کتاب جستجوی روان کرده و در آغاز آن سخنان دانشمندان سودمندی نوشته ولی سرانجام روان را پیدا نکرده و سخن را بدستگاههای بیهوده باور نکردنی رسانیده است.

می‌گویند ، سیاهی بچهای را بافوش گرفت . بچه ازو ترسیده می‌گریست و سیاه میگفت نقرس من اینجایم . آشفته‌گی دینها و نارسایی آنها و زورگویی بیثروان دین زمینه به پیشرفت مادیکری باز کرده و اینان می‌گفتند بیاید دست بهم بدهیم و زورگوییهای خود را روی هم بریزیم . پیداست که چه نتیجه بدست آمدی . (۱)

دیگر اینست که در یکی از شهر های نزدیک عرب دسته ای برای یشتیانی از دین اسلام و نگهداری جوانان از بیدینی برپا شده و اینان سالانه کتابی بچاپ می‌رسانند و شما اگر یکی از آن کتابها را بخوانید خواهید دید هشتاد و چند تن در نوشتن آن دست داشته اند و هر یکی باین کوشیده اند که سخنان گیراتری در ستایش دین بنویسند و کزافه نیز دریغ نگویند و از زورگویی هم باز نایستند و این شکفت که بسیاری از آنان کسانیند که در دیرسقات پادر بیرون بدانشهای طبیعی و بفرسفه مادی پرداخته اند و بیگمان از درون پیدین و سست باور میباشند و اینها را برای رویه کاری نوشته اند .

این کار درست بدان میماند که در شهریکه بیماری افتاده و هزاران کسان را گرفتار گردانیده کسانی کرد هم آیند و ستایشها از تندرستی سرایند و نکوهشها از بیماری نمایند و این را چاره درد شناسند .

دیگری اینست که جمله هایی را از کتابهای دینی یا از گفته پیشوایان دین پیدا کنند و بزور گزارش با دانشهای نوین سازش دهند و چنین گویند که فلان برانگیخته یا بهمان امام از گردش زمین یا از هستی میکروب یا از ساخته شدن هواپیما و یا از کشیده شدن راه آهن آگاهی داده ، و فلان امام نیروی کشش را پیش از اسحق نیوتن پیدا کرده ، و چنین زورگویی خنکی را کوشش در راه دین شناسند . این یکی از چیز هایست که در سالهای آخر بسیار رواج مباداشت که کسانی آنرا از راه سادگی دنبال کرده و خودشان بر راستی آنها را باور میکردند و کسانی نیز رندانه آنرا دستاویز ساخته جیب و کبسه

---

(۱) در این باره گفتار نوزدهم راه رستگاری دیده شود .

دینداران ساده‌دل را تهی میگردانیدند .

گفتیم ما می‌بایست گرم فلسفه مادی را باز کنیم . نخستین گام در این راه برگرداندن دین به معنی خود و بیرون راندن افسانه‌های کهن جهودان از آن بود . زیرا چنانکه گفته ایم آنچه دانشمندان را خشمناک گردانیده و برده بچشم بینش آنان فرو هشته آن افسانه هاست . دین را به معنایی که ما می‌گوییم هر دانشمندی کردن گزارد و بخوشدلی گوش بشنیدن آن دهد . دومین گام در گفتگو از آفریدگار بود . ما آنچه را که دانشها و فلسفه داروین درباره سامان جهان و بهم پیوستن کارها می‌گویند پذیرفتیم، و می‌بایست بپذیریم . ابر از بخار پیدا می‌شود، و باران از ابر پدید می‌آید، و گیاه از تابش آفتاب و بارش باران می‌روید و سر می‌افرازد، همه اینها درست است . آنچه شیمی نشان می‌دهد، و آنچه از فیزیک بدست می‌آید، و آنچه ستاره‌شناسی باز می‌نماید، و آنچه پزشکی می‌آموزد - همگی درست است، لیکن اینها گفتگو از کارخانه است و ما در جستجوی پدید آورنده و دارنده این کارخانه می‌باشیم. اینها که دانشها نشان می‌دهد همگی سامان جهان میباشد، و همین سامان می‌رساند این دستگاه از روی دانش و بیش بینی آفریده شده و آفریدگار دانایی آنرا پدید آورده .

چنانکه گفتیم آنچه دانشمندانرا از راه برده و برده بچشم‌های آنان فرو هشته آلودگیهای دینها بود، و گرنه بانگاه ساده، روشنتر از هستی‌آفریدگار هیچی نیست . از همان راهیکه اسحق نیوتون نیروی کشش را پیدا کرده و ستاره‌شناسان نیوتون را شناخته اند ما هستی‌آفریدگار را می‌شناسیم . ما اگر باقی میان بیابان ببینیم چون میدانیم بخود نتواند بود ناگزیر خواهیم بود برای آن پدید آورنده‌ای شناسیم . جهانی باین بزرگی و باین آراستگی آیا ناگزیر نیستیم برایش پدید آورنده‌ای باور کنیم ؟؟ در همه دانشها چیزیکه ما را از آفریدگار بی‌نیاز گرداند نیست . (۱)

---

(۱) نخواسته ایم آنچه را که در باره هستی‌آفریدگار در دیگر جاها گفته ایم در اینجا بیاوریم . خوانندگان توانند راه رستگاری را ببینند .

بیش از این دلیل از کار های جهان آورده میشده ، (متلا از بارش باران ، و روییدن کشت ، و زاییدن بچه ، و مانند اینها) و سپس چون چگونگی و انگیزه اینها دانسته شده و آنچه گفته میشد راست در نیامده از اینجا عنوان بدستها افتاده و بیشتر کسان از اینجا بیدین گردیده اند . ولی تنها اینها نیست و خود جهان نیاز بآفریننده و گرداننده می‌دارد .

این دوگام را برداشتیم . ولی اینها بس نبود و دشواریهای بسیار باز ماند : «زندگی سراسر نبرد است» ، «سرچشمه همه جنبشها خودخواهی است» ، «آدمی از بوزینه برخاسته و یک دوگام از آن پیش افتاده» .

آیا اینها راست است ؟ . اگر اینها راست است همه کوششهای ما بیهوده میباشد . در جاییکه هر زنده ای - چه آدمی و چه جانور - تنها برای خود می‌کوشد و سرچشمه همه جنبشها خود خواهی (حب الذات) میباشد دیگر چه جای گفتگو از نیک و بد می‌باشد ؟ . در جاییکه آدمی همچون گرگان و پلنگانست و باید با جنک و کشاکش زندگی کند پس چه آمیدی بنیکی او توان بست ؟ . بیگمان اینها راست نیست . ولی چه دلیل بکجی آن توان آورد ؟ . اینها نتیجه فلسفه داروین و شاگردان او می‌باشد ، از چه راه بآن فلسفه پاسخ توان گفت ؟ . آیا می‌توان - همچون ملایان - بی‌یروایی نمود و خود را بناشیدن زد ؟ . آیا می‌توان تنها به نپذیرفتن بس نمود ؟ . . . یکرشته گفته هایی را که از دانشمندان سرزده و بنام فلسفه در همه جا پراکنده شده از چه راه می‌توان بآنها پاسخ گفت ؟ .

دوسال بیشتر در این باره خاموش بودیم و سخنی برای گفتن نداشتیم ، تا رسید زمانی که دانستیم چه گوئیم . در مهر ماه ۱۳۱۵ هنگامی که بتبریز می‌رفتیم ، پس از نیمه شب چون راه بیچایبیج قافلانکوه را میبیه‌ودیم همراه (۱) در پشت سرخوابیده و من پهلوی راننده بیدارنشسته و بیک دریافت‌های بسیار شیرینی فرو رفته بودم و در آنجهانی که میداشتم یکرشته دشواریها برایم آسان میشد .

در هرم شبی بآن گرانبهایی نبوده . شبی که ارج آن با گفتن بجایی نرسد .  
از آنسفر با راه‌آورد های گرانها باز گردیدم و یکی از آنها داستان «جان  
و روان» بود .

بارها این داستان را نوشته ایم و در اینجا هم رشته سخن را نبریده  
بار دیگری روشنتر و کشاد تر می‌نویسیم : مادیان میگویند : « سرچشمه همه  
جنبشها خود خواهی است (۱) » اینسخن درباره همه جانوران راست است . شما  
اگر زیست گوسفندان یا سرغان یاسگان را ببندید و بسنجید هر یکی جز خود  
را نمیخواهد و هر کاریکه میکند بسود خود میکند . خوردن و خوابیدن و گردیدن  
و گریختن و کشاکش کردن و مانند اینها همگی از روی خواستن خودش است .  
اگر می‌بینید جفت خود را دوست میدارد راستی اینست که خوشی را که از بودن  
با آن دارد دوست می‌گیرد .

بارها دیده‌اید سگی بر لاشه‌ای ایستاده و آزمندانه آنرا تنها برای خود  
میخواهد ، و از نزدیک شدن سگان دیگر خشمناک میشود و با آنها کشاکش  
میکند . این آز و خشم و کشاکش همه نتیجه خود خواهیت . این خوبیها کمتر  
یابیشتر در همه چهارپایان و ددان هست .

در آدمی نیز این خوبیها ، کمتر یابیشتر هست ، او نیز بکرشته از کار  
ها را از روی «خود خواهی» میکند . او نیز میخورد و میخوابد و می‌گردد  
و بتوانگری می‌کوشد و پول می‌اندوزد و باد دیگران کشاکش میکند و بآنان برتری  
میفروشد و بناتوانان چیرگی می‌نماید . سرچشمه همه این کارها «خود خواهی»  
است . چیزیکه هست کارهای آدمی تنها اینها نیست ، و ما درو بکرشته کارهایی  
می‌یابیم که نه تنها از روی خود خواهی نیست با آن یکسره ناسازگار است .  
کسیکه از خوابان میگذرد و يك ناتوانی را افتاده می‌بیند و دلش باو میسوزد

---

(۱) از «خود خواهی» در اینجا معنای ریشه‌آن که «خواستن خود» باشد  
خواستنی می‌شود نه معناییکه میان مردم شناخته است و آن را بجای «تکبر»  
بکار می‌برند .



و دستش را گرفته بلند میکند و تا به پناهگاهی می‌رساند - در این کار های او خود خواهی کجاست ۱۴ .. اینها از خود گذشتگی و دستگیری از دیگرانست یا خود خواهی ۱۴ .

از آنسوی برای اینها انگیزه ای نتوان یافت . اگر دیگری بروی زمین افتاده و در رنج است این ره‌گذرنده را چه ۱۴ . جانوران چنین دریافتی نمیدارند . گوسفند را که سر می‌برند گوسفندان دیگر در نزدیکی آن آسوده چریده و یروا نمایند .

اینگونه کار های آدمی بسیار است و ما آنها را زیر سه عنوان

می‌شماریم :

۱- دلسوزی بد دیگران - رنج و اندوه دیگری را در می‌یابد و دلش بآنان می‌سوزد و بآنان همدستی و همدردی دریغ نمی‌گوید . یکی را که لغت می‌بیند دلش بنگان می‌آید و رخت خود را باو می‌دهد .

۲- نیکی دوستی - از يك نیکی که آگاه میشود بی‌آنکه بهره از آن دارد شادمان می‌گردد . می‌شنود در آمریکا توانگری برای بینوایان بیمارستانی بشیاد نهاده از آن خشنود می‌گردد .

۳- راستی پژوهی - جستجوی راستیها میکند و چون بآنها می‌رسد بغشود می‌پذیرد و در راه پیشرفت آن کوشیده و جانفشانی نیز دریغ نمی‌کند . بارها گفته ایم پیشرفت جهان همیشه در سایه این خیم نیک آدمیان بوده .

چهاربایان از اینها بیکبار به بهره‌اند ، و چنانکه گفتیم اینها در آدمی نه تنها از روی خود خواهی نیست بآنان یکسره ناسازگار است . نیز گفتیم اینها انگیزه طبیعی نمیدارد . فیلسوفان از اینها ناآگاه مانده اند ، و اینست آدمی را از هر باره با جانوران یکسان شمرده و این را هم از هر باره زبردست قانون های مادی و طبیعی شمرده‌اند ، و این يك لغزش بسیار بزرگی از ایشان میباشد .

راست است که آدمی نیز دارای خیم های آز و رشك و کینه و خشم و خود نمایی و مانند اینهاست و در یگرسشته از کارها با جانوران همباز میباشد ولی در یهلوی آنها این خیم ها و کارها را نیز داراست. از اینجاست ما می گوئیم : آدمی از دو نهاد سرشته : یکی نهاد جانوری و دیگری نهاد آدمی . روشنتر گوئیم : جانوران يك تن و يك جان میدارند . آدمی آندو را میدارد ، و گذشته از آنها يك روان نیز میدارد که خود گوهر دیگری و دستگاه دیگریست و آن خیمها و کارها که شهردیم از این گوهر روانی او می باشد .

از اینها گذشته ، آدمی دارای فهم و اندیشه و خرد است که اینها نیز از گوهر روانیست . يك چیز را که می شنود میفهمد ( فهم ) ، و از يك چیز بجز دیگری بی میبرد ( اندیشه ) ، و نيك و بد ، و راست و هروغ ، و داد و بیداد را از هم باز می شناسد . ( خرد ) .

شما با یکتن عامی از تاریخ یونان باستان سخن میرانید : « بیش از یونان در همه جارشته فرمانروایی دردست خود کامگان بوده که بدخواه بردم فرمان رانندگی . کسانی در یونان برخاستند و گفتند باید رشته فرمانروایی در دست توده باشد . . . » ، شنونده اینها را نيك فهمد ، و باندیشه این درباب که اروپاییان و دیگران هم مشروطه را از یونان برداشته اند ، و باخرد نیکی آنرا دانسته و از یونانیان که بچنین کاری کوشیده اند خشنودی نماید . اینست معنی فهم و اندیشه و خرد .

بیش از همه سخن ما از خرد است که شناسنده نيك و بد و راست و دروغش میشناسیم و آنرا از دستگاه روان و يك نیروی ویژه آدمی میشماریم . ولی در فلسفه اینرا هم نشناخته اند و بچنین نیرویی در آدمی باور نکرده اند . آنان فهم و اندیشه را « خرد » نامیده و آنرا هم کار دماغ شناخته اند و چهاربایان و ددانرا هم بی بهره از آن ندانسته اند .

داروین که پیر این راه بوده کتابی درباره آدمی پرداخته و در آن

از « خرد و بیدایش آن در جانوران و آدمی » سخن میراند و داستانها از بوزینه ها و فیلهها و سگها نوشته و آنها را دلیل « خرد داشتن » اینها می شمارد. ولی شما اگر گفته های او را نیک اندیشید خواهید دید همان فهم و اندیشه را « خرد » مینامد و از خرد بمعنایی که ما میگوییم نا آگاه است. تنها او نیست. همگی دانشمندان نوین اروپا چنانکه روان را در آدمی نشناخته اند خرد را هم نشناخته اند. ما این گفته های داروین را در جای دیگری آورده و در پیرامونش چیز هایی خواهیم نوشت. در اینجا سخن خود را دنبال میکنیم. از این گفته ها ما نتیجه های بسیاری بدست می آوریم که اینک فهرست وار می شماریم :

۱- معنی آدمی و آدمیگری را می شناسیم. آدمی را بیش از همه شناختن خودش باید. این بسیار زیانکار است که آدمی خود را نشناسد و خود را همیای چهارپایان و ددان داند.

۲- جدا بودن جان از روان و دارای دو نهاد بودن آدمی را بدست می آوریم. از اینجا بسیاری از دشواریها آسان میگردد و معنی خیم های ستوده و ناستوده و انگیزه آنها دانسته میشود.

۳- فلسفه مادی یک پاسخ گیرایی داده میشود. آنان که میگفتند : همین جهان مادیست و جز از آن چیز دیگری نیست، ما بایشان در کالبد خودشان یکدستگاهی جز از تن و جان مادی نشان میدهیم، و همین نمونه است که در پشت سر این جهان بزرگ نیز یکدستگاه دیگری میباشد و باسانی باید آنرا پذیرفت.

۴- نیکی پذیری آدمی را روشن میگردانیم. آنانکه آدمی را بیای چهارپایان و ددان برده و میگفتند بدانسان که آنان نیکی نپذیرند آدمی نیز نیکی نپذیر است، و خیمهای ناستوده را از نهاد آدمی شناخته و میگفتند نهاد آن دیگر نگردد، و سرچشمه همه جنبشها را خود خواهی دانسته و میگفتند با اینحال چه چشم نیکی از مردم توان داشت. ما همه این دشواری هارا

آسان گردانیدیم. آدمی با ددان و چهارپایان یکی نیست و در این گوهر بسیار ارجمندی هست که جانوران آن را نمدارند، و آدمی چنانکه خیم‌های ناستوده را در نهاد خود میدارد خیم‌های ستوده نیز در نهاد او هست و ما چون نهاد روانی این را نیرومند گردانیم بر خیم‌های ناستوده چیره در آید و آنها را از خود دور گرداند. آدمی نه تنها نیکی پذیر است خود خواهان و جویای نیکی میباشد.

۵- اگر سرچشمه همه کارهای جانوران خود خواهیست و آیین زیست آنان نبرد میباشد آن در آدمی نیست و آدمی در زندگانی خود نیاز بسیاری به نبرد ندارد. سرچشمه کارهای آدمی بیشتر دلسوزی و نیکی دوستی و راستی پژوهیست و باید آیین زیست او همین باشد.

۶- روان چون جواز تن و جان مادی و بیرون از قانون طبیعی و مادی میباشد اینست گوهر جداگانه ایست و پس از مرگ تن باز ماند و نابود نشود.

۷- خرد بمعنی درست خود که «داور راست و کج و نیک و بد» باشد شناخته شده و نبودن آن از «دماغ» که گفته فلسفه است روشن میگردد. زیرا چنانکه گفتیم فیلسوفان سرچشمه هرکار و جنبش را درجهان خودخواهی میدانند و ما نیز این را درباره جانوران و نیز درباره نهاد «تن و جانی» آدمی برآست داشتیم، و از اینسوی می‌بینیم خرد در داوریهای خود بی‌یکسوئیست و هیچگاه در بند سود و زیان کسی نمیباشد و آشکاره بزبان خودکسان دآوری میکند و این دلیل روشن میباشد که آن از تن و جان مادی نیست.

اینها نتیجه بسیار گرانمایه ایست و هر یکی در خور آنست که جداگانه گفتگو شود. روشن گردیدن این زمینه بسیاری از دشواریها را برای ما آسان گردانیده و راه پیشرفت را بروی ما باز ساخت. دوباره می‌گوییم، اگر این نبودی بایستی از هر گفتگویی درباره دین و رستگاری زبان بست، و یا همچون دیگران بزورگویی پرداخت.

این روشنی نه تنها راه دین را باز میکند و آن را بروی يك بنیاد بسیار استواری میگزارد بدانشها نیز یآوری میکند و بسیاری از نارساییهای آنها را برمیدارد. «روانشناسی» بی این بسیار خام و نارساست و فلسفه بی این از راه بیرون میآید.

بارها گفته ایم داروین و دیگران که در این راهها کوشیده اند مردان ارجمنندی بوده اند و بنیکی جهان کوشیده اند. داروین که بهستی خدا خستونده بوده بماند. نتیجه و باختر و یاران ایشانم بنیکی جهان کوشیده اند. اینان اگر هم براستیها نرسیده اند با کجیها نبرد بسیار کرده اند. بارها گفته ایم دین و دانش همدموش یکدیگرند. آنان آن گامها را برداشته اند و با گامیهای بسیاری رسیده اند و این کار ما بوده که لغزشهای آنان را باز نماییم و راستیها را بدینسان روشن گردانیم.

همیشه که این گفتگو بیان آید کسانی خرده ها گیرند و پرسشها کنند و اینست آنها را نیز یاد کرده و پاسخ مینویسیم:

برخی میگویند: ما در دلهای جانوران نیستیم تا بگوییم فمخواری و دلسوزی بایکدیگر ندارند. هنگامیکه سرگوسفندی را میزنند ما از کجا میدانیم گوسفند های دیگر را دل بر آن نمیسوزد؟! میگوییم: دلسوزی تنها در دل نیست که ماراه بآن نداریم و ندانیم. اگر آنها را دل سوختی باری از چرا باز ایستادندی. پس چرا هنگامیکه میترسند و یا گرسنه میشوند و چیزی را میخواهند ما میفهمیم و تنها این را نمیفهمیم؟!.

برخی هم داستانهایی از دلسوزیهای جانوران یاد میکنند. در اردیبهشت ماه گذشته که باذربایجان رفتم شبی در مهاباد (ساجیلان) با دانشمنهانی همین زمینه در میان بود. میگفتند: گاوی را که بکشند گاوان دیگر چون خون او را ببینند بغشم آیند و شب نخواستند و بانگ در آورند. اینست باید خاک بروی آن خون ریخت و او را پوشیده داشت. گفتم: همین میرساند که آن خشم و نا آسودگی گاوان از کم کردن یکبار خودشان باشد و از دیدن

نشون باشد و گرنه نساك بريختن و پوشيده داشتن سودى ندادى . سپس پرسيدم :  
اگر گاوى بيمار باشد آيا گاوان ديگر و رواى اونمايند و بسرش كرد آيند ؟  
گفتند : نه . كفتم ، همين دليل ديگر است كه دلسوزى و غمخوارى در آنگان  
نيست .

برخى ديگر دلبستگى را كه جانوران به بچه هاى نوزاد خود نشان  
دهند بگواهى مى آورند . مى گويم ، آن از روى دلسوزى و غمخوارى نيست و  
از راه ناكزيرىست . آفريدگار چون پايدارى نژاد آنها را خواسته اين را  
در نهادشان گزارده كه چون بچه ميزايند آنرا نگهدارند و بيرورنه و بزرگ  
گردانند . بى دلخواه و بى خويشتن بآن ميپردازند . اينست با بچه ديگرى دلبستگى  
نمايند . گربه كه بدانشان بچه هاى خود را نگهدارد و از راههاى دور خوراك  
براي آنها آورد اگر بچه گربه ديگرى را بيند بازارش برخيزد و كمترين دلسوزى  
نمايد . از اين گذشته ، چه گربه و چه مرغ و چه ديگر جانوران همينكه  
بچه هاشان بزرگ گرديدند و بى نياز از پرستارى آنها شدند ديگر دوستشان ندارند  
و به نزديك نگزارند و بلكه دشمنى نمايند و دور رانند . اين بهترين دليل است  
كه آن پرستارى و پرورش از روى دلسوزى و غمخوارى نبوده .

اين خود گفتنى است كه مهرپرور و مادر به بچه از كارهاى تن و جان  
ميباشد و اينست در جانوران نيز هست . شير و پلنگ و ديگر درايان با  
آن درخويى با بچگان خود مهر نمايند و از پرورش آنها باز نايستند . در  
آدميان نيز از آراه است . چيزيكه هست در اينجا دلسوزى نيز درميان ميباشد  
و ميبايد گفت ، دو مهر در يكجا كرد آمده . اينست يكزن تنها بچه خود را  
دوست ندارد . به بچه هاى ديگر نيز دلسوزى دريغ نكويد . اگر يك بچه اى  
بيمانر باشد بنگهدارى و پرورش آن برخيزد . ولى بيدياست كه باندازه زاده  
خود دوست ندارد و آنگاه در شير دادن باو و در ديگر پرستارها آن خوشى  
و آسائش را كه در پرستارى از زاده خود مى داشت ندارد ، و آنرا رنجى  
براي خود شمارد ، اينها همه گفته هاى ما را روشن مينمازند .

یکدسته هم خرده بگفته ما گرفته میگویند ، این زوان ( بگفته خود آنان نفس) که در آدمیت همانست که در چهاربایان و جانوران دیگر بوده ، چیزیکه هست والا تر گردیده ( ترقی کرده ) ، و آن کارهایی که شما از آن میشلوبه ، از دلسوزی و نیکی دوستی و راستی پژوهی و مانند اینها همگی نتیجه والا تری آن میباشد . میخواهند با این سخن پرده بروی لغزشهای فیلسوفان کشند . میگویم ، این سخن بدو دلیل نادرست است ، نخست این روان که ما در آدمی میشناسیم و گفتگو از آن میکنیم باجان (یا بگفته شما نفس) که در جانورانت است مانستکی بهم نمی دارند و بلکه آخشبیج هم میباشد . زیرا آن بگفته خود فلسفه پیرو «خود خواهی» است ، و این نه تنها پیرو آن نیست خود همیشه باارونه آن کار میکند . یک چیزیکه از دیگری جدا می شود و از آن والا تری می گردد و اارونه آن نتواند بود . جان باروان گوهرشان از هم جداست .

دوم ، همان جان یا نفس بهمانسان که در جانوران بوده در آدمی نیز هست ، ما چنانکه میگویم آدمی دارای تن و جان نیز میباشد و همه خوبها و دریافته ها و درخواستها که در جانوران بوده در این نیز هست . اگر راستی را بخواهیم آدمی میان دو نهاد افتاده و با خود همیشه در کشاکش میباشد . اینست یکبار مبینی با دیگران در نبرد است و آزمندانه میخواهد همه چیز را از دست آنان برآید و برای صد ریال سیلی بروی برادر خود مینهد ، و یکبار هم بداسوزی و غمخواری برخاسته و دارایی خود را بدیگران میدهد . آن خوی جانوری است و این خوی آدمی بسیار والا .

در سال ۱۳۳۶ که نایابی و گرسنگی بس سختی پیش آمد (داستانش در بخش تاریخ نوشته شده ) چون برای گروهی از بیچیزان نان با دست من داده میشد یکروز شنیدم پدری رسد پسر جوان خود را هم گرفته و خورده و آنرا یکشنبه روز گرسنه گزارده که بایستی گفت کشته . یکروز هم زنی را از خورشین خود دیدم که نانهای را نخورد و چنین گفت : «از جلودلان درم بگذشتم

دختر جوانی بارنگ زرد و چشمهای فرورفته ایستاده بود . پیداست که گرسنگی سختی می‌کشد ، این نان را امشب برای او خواهم برد .» این را گفت و فانوس برداشت و روانه گردید و چون بازگشت داستان دلگدازی از گرسنگی آن دختر هیسرود و از اینکه نان خود را بار داده خشنودی بسیاری نمود . خواستم اینست که همان جان پست جانوری از آدمی دور نشده و در پهلوی روان آنهاست و درست نخواهد بود اگر گفته شود این روان در آدمی والاتر شده آن جانست که در جانوران بوده .

این هم شب نیست که یکی بما نامه نوشته و در آن چنین میگوید : « شما که میخواهید دین را اصلاح کنید چکار با داروین و مطالب فلاسفه دارید ؟ .. » گفته اند يك دیوانه سنگی بچاه میاندازد که ده خردمند نتوانند آنرا بیرون آورند . يك سنگی مینویسد که ما باید چند صفحه سخن رانیم تا پاسخ آن داده باشیم . پس از آنهمه گفتار ها که در باره دین نوشته و آنرا معنی کرده ایم اینان باز همان دانسته های بی سرو بن کهن خود را مبدارند و دین رابآن معنی که میدانستند میشناسند . در نزد این دین آنست که کسی چند باوری را از راست و دروغ بدل سیارد و نامهای امامانی را یاد گیرد و سر یابین انداخته و بآرزوی بهشت روز گزارد . پیداست که برای داشتن چنین دینی گفتگو از روان و معنی آن و جستجوی راستیها و دیگرکارهاییکه ما میکنیم همه اش بیهوده است .

این يك داستانیست که کسانی همیشه میخواهند گفته های ما را باسنجند . دانستهها و باورهای نادرست خود بسنجند . این يك مثل شیرینی دارد و آن اینکه روزی دیدم دوتن در خیابان باهم گفتگو میکردند و یکی از ایشان چنین میگفت : « این کیلو که درست کرده اند سنگ خوبی هم نیست . زیرا نه يك چارک است نه یازده سیر است . باهیچ چیز درست نمی آید . میگویند سه کیلو يك من است . آنها درست نمی آید . . . » این میندازد که من و چارک و سیر که بوده همیشه خواهد ماند و همیشه کیلو با آن بسنجش گزارده خواهد شد .



اینست اندوه میخورد که درست نمی آید . چون چشم باز کرده و سنجه و یا سنگ همان من و چارک و سیر را دیده میبندارد سنجه درست و طبیعی همانست و بس و هر سنجه نویی که پیدا شد باید از روی سنجیدن با آن حساب کرد .

رفتار یکدسته بایمان نیز از اینگونه است . سالت است که ما بیبایی کیشها و آلودگی آنها را میتوبسیم و آشکاره میگوییم که خواست ما برانداختن آنهاست اینان باز بروی خود نیاورده و می خواهند گفته های ما را با سنجه آنها بسنجند .

در این چند ساله ماصد لغزش از اینها شمرده ایم و باز بغود نمی آیند و شکست بغود راه نمیدهند . ما بیک بنیاد بسیار استوار بزرگی برخاسته ایم و آنان بیخردانه میبندارند برواج دانسته های آنان میکوشیم و بدینسان ایراد و کله مینمایند .

سخن را ببینید : «چکار باداروین و مطالب فلاسفه دارید ؟ . . .» بیخرد نمیداند که همان «مطالب داروین و فلاسفه» است که بسراسر جهان تکان داده و نه دهیک مردم را از دین یزار گردانیده و صد هزاران کشیشان و حاخامها و دیگران از یاسخ آن درمانده اند . نمیداند که بهمان «مطالب» اگر یاسخ نگفته بودیمی بایستی بهیچ سخنی لب نکشاییم .

این اندازه دانش و آگاهی یک «یشوا» است . اینان همان کسانند که در سی سال پیش هم گفتند : «اگر مملکت برود دین من که میباند» . یکدینی که پروای رفتن و ماندن کشور نمی نمود چه شکفت که پروای دانشها ننماید . . . اندوه ما از ایشرو نیست . از آنروست که چنین دستگاه بست و رسوایی دین نامیده گردد و بنام خدا خوانده شود .

## گواهی پاکدلانه

### حق باایمان است

چند سال است که من پیمان را میخوانم یکی از مطالب برجسته آن اینست که تأثیر کتابها و هر آثار علمی دیگری که از گذشتگان و یا از نویسندگان معاصر بجا مانده و می ماند در اوضاع اجتماعی و اخلاق توده مسلم بوده و چه بسا آیین زندگانی آن توده را تشکیل میدهد و از این رو هر گونه قانون و نصیحت و مطلب ضد نقیضی که در میان يك توده رواج داشته باشد علاوه از اینکه آن توده را بجایی نمیرساند اساساً يك راه مستقیم و معینی را بروی آن می بندد. اتفاقاً بیشتر از سخن گویان و پندآموزان هم بدون اینکه مقصودی در دل و مقصدی در پیش داشته باشند گوشه نشسته و سخنان گوناگون در انواع مباحث اجتماعی و اخلاقی بافته و روی هم انباشته اند مثلاً در يك جا بمنتهای درجه تعریف از راستگویی کرده و در جای دیگری دروغگویی را هم عیب نشمرده و تجویز کرده اند یا مثلاً شاعری وطن پرستی را به آنجا رسانده که میگوید: «اگر وطن نباشد تن من مباد» دیگری می گوید گرچه دوست داشتن وطن حدیث شریفی است ولی نمیتوان بسختی مرد که من اینجا زاده شده ام. بیگمان سخن دومی سخن اولی را از نیرو می اندازد. پیمان میگوید تا راه یکی است همت راه روان متوجه يك نقطه میگردد و گرنه راههای مختلف و متعدد هر کسی را بجایی کشانده و از دسته همراهان جدا سازد و پیروی افکار متشتت مایه پریشانی و پراکنندگی گردد. پس واجب

است که راهنمایی و پند آموزی هم تیک روی داشته باشد تا با توجه و انعطاف و تمرکز قوای معنوی توده نتیجه مطلوبه حاصل شود. مثلاً اگر يك جامعه در رویه اخلاقی خود طالب مردانگی و گردنفرازی و دلیری و وطن پرستی است دیگر نشاید کوچکترین حرفی از چاپلوسی و زبونی و بندگی و خیانت بمیهن در قاموس آنها پیدا شود زیرا در غیر اینصورت قوای اخلاقی و نیروی معنوی توده بجاهاى مختلف تقسیم شده و آن توده را از نیروی معنوی اندازد.

جان کلام اینجاست: من با اینکه عقیده دارنده خردمند پیمان را در موضوع تأثیر سخن در اخلاق خواننده بودم در اندازه تأثیر آن شخصاً تجربه نداشتم تا اینکه بر اثر پیش آمدی عملاً صحت موضوع برای من ثابت شد. چگونگی این است که در سر کوجه ما کفش دوزی است که با من آشناست چند روز پیش بقصد مراجعه کاری به مغازه اش رفتم دیدم مرد چهل ساله ناآشنایی بجای او نشسته پرسیدم صاحب دکان کجا رفته؟ گفت: «بزیارت عبد العظیم رفته و عصری بر میگردد» گفتم قصد معامله داشتم باشد تا بر گردد و خواستم بر گردم فوراً گفت: «خیر آقا او بهمدان رفته و ده و دوازده روز دیگر بر میگردد» از وارونه گویی این مرد چهل ساله در شکفت شده پرسیدم ترا چه شده که بدون جهت در آن واحد دو حرف تقیض هم و یا خود دو سخن دروغ بگویی؟ بی اختیار خندیده پاسخ داد: «نه آقا عیب ندارد در بعضی جا دروغ مصلحت آمیز واجب است». از این عذر بدتر از گناه که این مرد عامی آورده و دروغ خود را یا مستناد يك گفته کسی مشروع ساخت جز این نفهمیدم که در برابر آنهمه

نکوهشها که از دروغ شده و میشود این را هم شنیده «دروغ و صلیحت آمیز به از راست فتنه انگیز است». این است نتیجه سخنان وارونه در اخلاق توده.

اینها را ما بی اهمیت می‌شماریم. ولی بسیار با اهمیت است و چاره این کار خواندن پیمان و همراهی با کوششهای آن میباشد. اینست من در اینجا گواهی داده و میگویم: حق با پیمان است.

### نصرت الله فتحی

**پیمان:** در پیرامون «دروغ سودآمیز» بارها گفته‌ام. در مهرماه گذشته که نویسنده در تبریز بودم شی درخانه آقای شربت زاده سخنها میرفت و آقای صفایی در میان گفتار نکوهش از این عنوان کرد. سپس در بیرون کسانی پرسشهایی کردند و من گفتم در پیمان پاسخ نویسم، و چون آقای فتحی سخن بیان آورده بهتر است ما هم آنچه میخواستیم در اینجا نویسیم.

نخست باید دانست که اگر دری باین عنوان باز شود بهانه بدست دروغگویان افتد، و هرکس بدروغهای خود این نام را دهد (چنانکه اکنون می دهند).

دوم از راستی هیچ زیانی برنمیزد و بهر حال زیان از دروغ باشد. چنین انگارید پسری در پشت سر پدر خود ناسزا گفته و پدر چون شنیده چگونه را از شما میبرد و شما بدروغ سودآمیز پرداخته میگویید: «از شما خشنودی مینماید و ستایش میکند» این در نگاه نخست نیک می نماید ولی نیک نیست، شما اگر راستش را گفتید چه زیانی داشتی؟ آیا جز این شدی که پدر از بدی پسر خود آگاه گردد و با او گوشمالی دهد؟ آیا این بد بودی؟ گذشته از این، شما میتوانستید با جمله های راستی پاسخ دهید و رنجش را هم از میان بردارید؟ مثلاً بگویید: «چه جای آنست که شما در بند گفته های یک جوان نادان باشید؟» یا بگویید: «من گفته های او

را یاد نکرده‌ام که بشما بگویم». بهر حال نیاز بدروغ نیداشدید.  
اما داستانی که می‌گویند: «فرمانروای خودکامه ای فرمان بکشتن مردی داد و آن دست از جان شسته و سخنان ناسزا گفت و چون فرمانروا پرسید یکی پاسخ داده گفت: آمرزش می‌خواهد، و دیگری خرده برو گرفت و گفت: دشنام می‌دهد...»، ما هیچ سخنی درباره این داستان نیدانیم، زیرا ما می‌گوییم چنین کارهایی هیچ نباید بود. این بدان می‌ماند که یکی بگوید: من با فلان زد و خورد کردیم و چون دینم مرا خواهد زد من پیشدستی کرده او را زدم - بیگفتگوست که ما پاسخی باین نخواهیم داد، زیرا که چرا بزد و خورد برخاسته تا چنین ناچاری پیش آید؟!.

یکی در پیش ستمگر خودکامه چه می‌کرده تا ناگزیر شود با دروغ‌گزنند او را از مردم دور گرداند؟! گذشته از آنکه در آنجا هم می‌توانسته با جمله‌های راستی هم خشم او را فرو نشاند و هم از دروغ پرهیز کند.  
مانند این گفتگو آنست که کسانی می‌گویند: در این زمان با راستگویی و درستکاری نتوان زیست، و همین را بهانه برای نادرستیها و دروغگوییهای خود می‌گیرند. در اینجا هم می‌گوییم باید این عنوان را نپذیرفت و بهانه بدست مردم نداد. همین امروز هزاران کسان با درستی و راستی می‌زیند و بسیاری از آنان آسوده و خوشحال نیز می‌باشند.

آری در میان گروه آلوده هنرمندی و دانشوری و دیگر فزونیها مایه رشک و دشمنی باشد، و آنگاه همیشه باید هوشیار و بیدار بود و خود را از زیان دروغ و دغل نگاهداشت. ولی اینها جز از آنست که کسی ناگزیر از دروغگویی و نادرستی باشد. کسانی که این را می‌گویند خود نادرست و دروغگویند نه آنکه ناگزیر از نادرستی و دروغگویی شده‌اند.

ما باید ریشه دروغ را براندازیم. اگر کسانی قانون دادگری را خوانده‌اند میدانند که ما در مجامع نیز بدروغ میدان ندادیم و بلکه برای آن‌کیفر نوشته ایم. ببینید شما اگر وای از کسی بگیرید و سپس آنرا بپردازید و چون کار

بمحاكمه کشید بگویند: «وام گرفته بودم و پرداختم» امروز این را «خستوش» گرفته و بشما می‌گویند؛ چون وام گرفتن را برگردن گرفتنی و برای پرداختن دلیل نمیداری باید آنرا بپرداز. این رفتار نتیجه داده که مردم دروغ گویند و اگر چنین داستانی بیش آمد بیکبار از کردن انداخته بگویند: «من از و وامی نگرفته ام». ما از این هم جلوگیری کرده و گفته ایم: کسبکه میگوید وامی گرفته بودم پرداختم، باید همه سخن او را گرفت و این خستوش بوامداری نیست.

گاهی دیده ام در روزنامه ها داستان کسی را می‌نویسند که میخواست باراستگویی زید و نتوانسته. این داستانها خود دروغ است، نادانات شوم همین اندازه میخواهند که سخنانی باشد و ستونهای روزنامه را پرگرداند و هیچگاه اندیشه زبانهای آنها نمیکند. اینان از نادانی چنین میدانند که اگر کسی راستگو بود باید بیخرد هم باشد و همه رازهای خود را بیرون ریزد و در باره دیگران هرچه باندیشه اش رسید بگوید. داستانی مبلویند که یکی در امریکا راستگو بوده ولی چون در هر مغازه که شاگرد میشده عیبهای خریدارات را برویشان میسرده اینست هیچ مغازه داری او را نگه نداشت. چنین کسی را که خود دیوانه‌ای بوده راستگو مینامند.

ما میگوییم: چنانکه راستگویی ستوده ترین خوبیهاست کم‌گویی و راز داری نیز چنین است.

---

## کلمه هاییکه میخواهیم

### زند

برای «شرح» بکلمه فارسی نیازمندیم. راست است تاکنون در نوشته های خود آنرا باکلمه های «روشن گردانیدن» و «باز نمودن» رسانیده ایم ولی اینها معنی های مجازیست. سپس هم در همه جا نتوان آورد. اینست میباید کلمه‌ای برای آن برگزید، و چون در زبانهای کهن ایران «زند» باین

معنی بوده اینست آنرا بکار خواهیم برد .

يك نكته كه همیشه باید در دیده داشت اینست كه كلمه ای كه برگزیده میشود ریشه باشد و بتوان از آن شاخه ها یا جدا شده هایی پدید آورد . یکی از چیز هاییكه زبانرا بهتر خواهدگردانید همینست . از اینهم شاخههایی جدا خواهیم کرد : زندیدن ، می‌زندیم ، بزندیم ، بزند ، زندیده ، زندنده و مانند اینها . « این سخن را نيك بزندیم » .

اینكه « زند » نام يك ایلی است و یكخاندان پادشاهی از آن برخاسته زبانى بكار ما نخواهد داشت . اما نام كتاب زردشت كه « زند اوستا » خوانده و زبان آنرا هم زند میگویند هر دو نادرست است . نام آن كتاب « اوستا » بوده و شرحی را كه میداشته بنام زند میخوانده اند . ما اکنون كتاب زردشت را اوستا می‌نامیم و زبان آن نیز « زبان زند » میباشد . دانشمندان اروپا نیز همین را پذیرفته اند و در نوشته های خود بكار می‌برند .

## در پیرامون نیارستنی‌ها

در شماره پنجم گفتاری از آقای روایی چاپ شده و در آن در باره نیارستنی‌ها چنین گفته : « و این نسبت‌های بی اساس با اندازه شایع و بمردم ذهنی گردیده بود كه حتی پیغمبران بعد نیز قادر به تكذیب آن نشده و بلکه با قوم همداستان گردیده اند » .

این سخن درست نیست . زیرا پیغمبران كه برای جنك با دروغها برخیزند چه سزا است كه با دروغی بسازند و در برابر آن ناتوانی از خود نمایند ؟! نبرد با يك دروغی سخت تر از نبرد بابت پرستی نبوده تا برانگیخته ای در برابر آن ناتوانی نماید . از این گذشته خود قرآن آخشیج آنرا میگوید . گفته قرآن اینست كه نیارستنی‌ها در برابر انگیختگان گذشته بوده ولی چون سودی نداده اینست در این برانگیخته ( كه

پیغمبر اسلام باشد) نخواهد بود (۱)

ما چون گفته بودیم درباره نیارستنی‌ها هر کس دانسته خود را نویسد درباره نوشته آقای روایی نیز چیزی نگفتیم ولی چون کسانی پنداشته‌اند ما آنرا بر است داشته‌ایم اینست می‌نویسیم که نه چنانست . آقای هدایی و دیگران خرده گیریها فرستاده‌اند . ولی کوتاه شده همه آنها اینست که چون داستان نیارستنیها در قرآن آمده و قرآن فرهیده خداست باید بیچون و چرا پذیرفت و بدشواریهایی که از سوی دانشها و تاریخ پیش می‌آید پروا ننمود .

این پاسخ بسیار بیهوده است . زیرا این را بکسانی توان گفت که بقرآن باور میدارند و آنرا فرهیده خدا میشناسند . ولی بکسان بسیاری که نه تنها بقرآن چنان باوری نمیدارند کور دلانه بهستی آفریدگار هم نمیکر ایند چه خواهید گفت؟! آیا این پاسخ دردست آنان بهانه دیگری برای بیدینی و خدا ناشناسی نخواهد بود؟!؟

نتیجه این پاسخ و این رفتار آنست که هر کسی در کجیهای خود باز ماند و هیچ سودی در میان نخواهد بود . ما ناگزیریم در اینجا چند چیز را آشکار بنویسیم و این سخنان را پایان آوریم:  
نخست : این کار سخت تر و بزرگتر از آنست که شما می‌پندارید و می‌خواهید با پاسخهایی از خودتان کاری انجام دهید . اینها اگر کاری توانستی تا کنون کرده بودی و این پراکنده گیها و آشفتگیها در اندیشه‌ها پدید نیامدی . ما چنانکه نوید داده ایم همه این گره‌ها را باز خواهیم کرد . ولی نه از راهیکه شما می‌پندارید و امید می‌بندید،

---

(۱) «وما منعا ان نرسل بالایات الا ان کذب بها الاولون»



بلکه از راهیکه خدا می خواهد و بخواست خود او دنبال میکنیم. بتاریخ و دانشهای پروایی نمودن و آنها را کنار نهادن جز زورگویی نیست و ما از چنین سخنی بیزاریم.

دوم : شما اگر کوششهای پیمانرا در راه دین و خدا شناسی و نبردهای آنرا با مادیگری و بیدینی نیک میشمارید و خوشنودمی باشید بیکبار بما پیوندید و از کیشهای پراکنده دست بردارید، و گرنه خود را بیکبار کنار کشید. ما در این راهیکه می ییمیم جز در بند خشنودی خدا نیستیم، و جز بلندی نام پاک او و رستگاری جهانیانرا نمیخواهیم، ما چنانکه با بیدینی در جنگیم با کیشهای پراکنده هم در جنگ میباشیم. سوم : این رفتار شما که از جنگ پیمان با بیدینی خشنودی می نمایید و در همانحال دست از کیشهای بیهوده خود بر نمیدارید و هر کجا که سخنی از پیمان را با دانسته های خود ناسازگار یافتید بگله و خرده گیری بر میخیزید کار بسیار خنک و زشتی است.

چهارم : شما دین را تنها گفتگو از نیارستنی ها و پرداختن بگذشتگان میشناسید و این یک لغزش دیگری از شماست. از دین نتیجه باید خواست. امروز دین آنست که بکوشیم و این پراکندگیها را براندازیم و بمادیگری چاره کنیم، و بخوبیهای پست درمان اندیشیم، و شرق را در برابر غرب بلند گردانیم. شما اگر در بند دین هستید در این رشته ها بما یاری کنید. نه آنکه تنها در بند گذشتگان باشید. گفتگو از نیارستنی ها و مانند آنرا که ما بمیان آوردیم برای این بود که خوانندگان از دشواریهایی که در پیرامون دین پیدا شده آگاه گردند و اندازه ارج کوششهای ما را که برای از میان برداشتن

این دشواریها می‌کنیم بشناسند و این نباشد که هر کسی همینکه سخنی را با دانسته‌های خود ناسازنده دید بخورده‌گیری پردازد. کنوین کسانیکه بایستی فهمند فهمیده‌اند، و از دیگران هم باید چشم پوشیم و بخودشان وا کزاریم.

کسانیکه تنها می‌خواهند بروی دانسته‌های خود بایستند و پروای هیچ چیز ننمایند ما با آنان چه رفتاری توانیم کرد؟! ما سخنانی از اینان می‌شنویم که اگر نشنیده بودیمی باورنکرده بودیمی در شماره دوم امسال که «گفت و شنید» خود را بایک مسیحی نوشته، و از جمله چون آن مسیحی بداستان آدم و حوا و مانند آن که در تورات است ایراد گرفته می‌گوید: در برابر نتیجه‌های روشنی که از دانشها در زمینه پیدایش آدمیان در روی زمین و پیشرفت آنان در راه زندگی بدست آمده، آیا بان گفته‌های تورات چه ارجی توان کزاشت؟! من داستان پیشرفت جهانرا یاد آوری نموده و افزارهای جنگی را که هر یکی در زمان خود افزار ارجداری بوده ولی پس از گذشتن زمانش بی‌ارج مینماید بمثل آورده‌ام. یکی از آشنایان در تبریز کله این را مینمود. گفتیم: آن پاسخ را کسی نمیدانست و من هم نمیدانستم، ولی چون دانستم آنرا گشایشی در کار دین شناختم و بسیار خشنود گردیده و بخدا سپاس گزاردم. زیرا اگر آن نبودی بایستی از همه برانکی‌ختمگان گذشته چشم پوشیم. اکنون که شما کله مینمایید توانید آنرا نادیده انگارید و خودتان هر پاسخی میدارید بدهید. ولی پاسخی بدهید و گره را باز کنید، نه آنکه بی‌پروایی نمایید و هیچی نگویید، یا آنکه بزور کویی بسنده نمایید.

## خواهران و دختران ما

این گفتار ارمغانست بچند تن بانوان  
دانشور و یا کدل که از شمار هواداران  
و یشتیبانان بیمان بشمار میروند .

-۴-

بر هر جوان بیست و پنج ساله است که زن گیرد . مگر کسیکه  
بیمار و یا ناتوان باشد که باید درمان بیماری و ناتوانی کرده و  
آنگاه بزناشویی برخیزد .

کسانی از «حقوق» زنان گفتگو میکنند . آن «حق» زنان که پایمال  
همیشه زن نکرقتن برخی مردانست . خدا زنان و مردان را نیازمند یکدیگر  
آفریده و شماره آنانرا یکی گردانیده (۱) . این بهر آنست که هر مردی پرستاری  
و نکه داری زنی را بگردن گیرد، و بهمدستی او خانه بنیاد نهد که با هم  
زیند و فرزندان پرورند . هر مردی که تنها می زید بیکزنی ستم کرده و  
«حق» او را پایمال گردانیده .

این کسان امروز فراوانند . اینان با خدا نافرمانی می نمایند و بتوده  
خود ستم کرده و راه نابودی را بروی آن باز می کنند .

بسیاری از صوفیان و دیگران زناشویی را نکوهیده و از آن دامن  
درچیده اند . اینان دوری از خوشیها را نزدیکی بخدا شماره اند . ولی  
این يك پندار بیخردانه ای بوده . از این گذشته ، زناشویی تنها برای  
خوشی نیست .

کسانی هم کمی درآمد را بهانه می آورند . ولی هر کسی بهر حال بیک

---

(۱) اندکی کمی یابیشی با این گفته ما ناسازگار نیست .

خانه داری نیاز دارد، و اگر زن نبود دیگری باید بود. از این گذشته، در زندگی تنها دربند خود نباید بود و آسودگی دیگران و پیشرفت کار توده را نیز در اندیشه باید داشت. کسیکه تنها آسودگی خود را میخواهد باید در کوهها تنها زید.

برخی هم برتری فروشی و ستبر رویی را بگناه خود افزوده چنین میگویند: « زنی را که من میخواهم نیست » یا میگویند: « من همچون دیگران نیستم که زود زنی بگیرم و بخانه آورم ». در چهل سالگی این سخن را میگویند و بناپا کپهای خود رخت دیگری میپوشانند. این نمونه بیباکی و بی پروایی ایشانست.

ما چرا راستی را نمیگوییم؟ ۱. اینان از تنهایی خواست دیگر میدارند و در راه خوشیهای خود صد زن را آلوده و بی آبرو میخواهند. زن نمیگیرند ولی از زنانهم چشم نمی پوشند.

در يك توده چون آیینی نبود بدینسان کسان، تنها خوشی خود را خواهند و بکار های بد خود رویه نیکی دهند.

در آیین ما بر هر جوان بیست و پنجساله ایست که زن گیرد. مگر کسیکه بیمار و ناتوان باشد که باید در زمان بیماری کرده و آنگاه بزناشویی برخیزد.

هر مردمی که زنان خود را ارجمند، و توده خود را توانا و نیرومند میخواهند این آموزاك را بکار بندند.

ارجمندی زن در آنست که در جوانی همسر مردی گردد و دوشادوش او راه زندگی پیماید و خانه او را بیاراید و فرزندان پیرو، و سپس مادر جوانانی از دختر و یسر گردیده از زیستن با آنان از خوشیها بهره مند شود.

## گفته های پا در هوا

-۳-

در شماره پیش معنی « گفته های پا در هوا » را باز نموده و رواج آنرا در نوشته ها و گفته ها نشان دادیم . در اینجا می باید از سه چیز سخن رانیم : یکی زیان آن گفته ها . دوم انگیزه پیدایش و رواج آنها . سوم راه چاره و جلوگیری از آنها .

زیان آنها را باید گفت « ندانستن و از راستیها بدور بودن » است . آنکسان با این سخنان خود را دانا می شمردند ولی چون نیک نگریم تهیدست و بیمایه اند . کسیکه کلمه « تمدن » را فرا گرفته و همیشه بزبان می راند ولی معنای درست آنرا نمیداند از این چسودی تواند داشت جز آنکه فریب خورد و هر خوی ناستوده و هر کاریهوده را بنام تمدن بپذیرد ؟!

تنها « تربیت » را بگیرد : خرد و بزرگ آنرا یاد گرفته اند و بزبان میدارند ولی معنای درستی از آن در دست نیست . شما ببینید چسودی از آن بدست میاید جز آنکه هر کسی چیرگی یا برتری فروشی خود را « تربیت » می نامد یا به هوسهای بیهوده خود عنوان « تربیت » میدهد : فلان کارخانه دار بکارگران دشنامها میدهد و برگشته بهمراهش چنین می گوید : « باید اینها را تربیت کرد » . بهمان زن در اتومبیل بلیت برای بچه ۱۴ ساله خود نمیخرد و به بلیت فروش و راننده هم چند دشنام می شمارد و آنکاه چنین می گوید : « صحبت دهشاهی نیست باید شما را تربیت کرد » .

فلان دختر بخواهر کوچکتر خود توسری میزند و چنین میگوید:  
« باید ترا با کتک تربیت کنم ». فلان جوان بلهوس رهان پستی  
می نویسد و چاپ می کند و درهمه جا نشسته می گوید : « باید جامعه  
را تربیت کرد » .

مردی کتابی برای خنده نوشته و داستان های نکوهیده ای  
در آن گنجانیده و دردیباجه اش منت میگذارد که برای « تهذیب و  
تربیت جامعه » آنرا نوشته . کتاب سراپا زیانرا که جز برای سود  
خود نپرداخته افزار تربیت می شمارد . شاعری از قم شعر هایی نزد ما  
فرستاده : « گرک را گفتند بگله بانیت فرستیم کریستن آغازید . گفتند  
چرا میگریی ؟ گفت می ترسم دروغ باشد » . می نویسیم این مثل را همه  
شنیده اند و شما از شعر کردن و بچاپ رسانیدنش چه نتیجه چشم  
می دارید ؟ ! در پاسخ می نویسد : « یکی از طرق تربیت جامعه نظم این  
قبیل امثال است . . . . » بشمرهایی که جز نتیجه خارش مغزش نیست  
هوان « تربیت » می دهد .

این بتازگی رو داده که مرد سنکدلی زن نوسال خود را که  
تازه گرفته بسیار زده و تن و رویش را خسته و کوفته گردانیده . چون  
می پرسند با پیشانی بازمی گوید : « این بچه است من گرفته ام و باید  
تربیتش کنم و با اخلاق خود بار آورم » .

ما اگر تنها زیان این را بشماریم باید چند صفحه را پر کنیم .  
یکتوده اگر نام تربیت نشنیده باشند صد بار بهتر از اینست که بشنوند  
ولی معنایش را ندانند و هر کسی نادانیها و خود فروشیهای خود را  
بنام آن بکار برد .

این جمله امروز بزبانها افتاده: « برای بشر دین لازم است ». ولی چون معنی دین دانسته نیست هر کسی کیش بیپای خود را دین می‌شمارد و این جمله را بسر آن می‌آورد و بدینسان بجای سود زیان از آن برمی‌خیزد.

اینها دانستن نیست و خود نادانستن است. کسانی که سرمایه‌شان اینهاست هیچگاه بجایی نرسند و همیشه در نادانی و سرگردانی مانند و همیشه گوش باواز دیگران باشند. داستان اینان داستان کوران است که نامهای چیزها را شنوند ولی خود آنها را نشناسند و هر کسی آنچه گفت ناگزیر شده بپذیرند.

این درد بزرگتر از آنست که بایک گفتار اندازه زیان آن باز کرده شود و ما باید گفتارها درباره اش نویسیم. دوباره می‌گوییم: این نه عیبی در زبان بلکه عیبی در مغزهاست. این نیروی فهم است که از کار افتاده و زمینه برای رواج اینگونه گفته‌ها پدید آورده.

اما انگیزه آن، میباید گفت چند چیز بوده: نخست هیچگاه مردم را باندیشیدن و فهمیدن بر نانکیخته اند و بلکه همیشه بجلو گیری از آن کوشیده اند. آن آموزا کها که از قرنهای در شرق رواج داشته (از کیشها و فلسفه و صوفیگری و مانند اینها که بارها شمرده‌ایم) باین عنوان نیست که بیندیش، و بفهم، و باخرد داوری کن، و آنچه بر است داشتنی تنها آنرا بدل سپار، بلکه همگی باین عنوانست که نافهمیده بپذیر، از فلان پیروی کن، به بهمان فرمانبری نما. چنانکه بارها گفته ایم بنیاد بسیاری از آن کیشها و آموزا کها بنکوهش از

خرد و کاستن از ارج آنست و آشکاره باخرد دشمنی می نمایند. (۱)  
و هم خود آنها چیز هایی را یاد میدهند که خرد نپذیرد و شنونده  
ناکزیر است که نااندیشیده و نافهمیده در دل جا دهد.

از این گذشته آن آموزا کہا بایکدیگر ناسازگار است. فلسفه  
یونان، و باور اسلامی، و صوفیگری، و خراباتیگری، و باطنیگری  
که قرن‌ها در شرق رواج داشته است همه باهم ناسازگار می باشد.  
کسیکه دوسه تا از اینها را در دل می انبازد پیداست که هیچکی را  
نفهمیده و گرنه باهم چگونه پذیرفتی؟!!

در این زمینه‌ها هیچگاه فهمیدن در میان نبوده و نیروی فهم  
بکار نرفته و اینست کم کم از کار افتاده. این گفته داروین راست است  
که « آنچه بکارش نبرند بیکاره گردد ».

دوم جمله های تاریک و پادر هوا را بیش از همه شاعران رواج  
داده اند و در این باره زیان آنها کمتر از زیان کیشها و بد آموزیهای  
گوناگون نبوده. يك شاعر که با نداشتن سرمایه و تنها بدستاوین  
آنکه میتواند شعر بسازد سزنده خود می شمرده که بهر زمینه ای  
در آید و از هر دری سخن گوید ناچار بوده که به جمله های تاریکی  
بسندد کند: «زدانش بود نیک فرجام تو». «در پی کسب هنر باش...»  
و «خوی نیکو کن...» و «میامیز با بی هنر...»

همه پند ها و راهنماییهای آنان از اینگونه است، و اینها  
چون رواج یافته و در دلها جا گرفته دیگران نیز خو گرفته و پیروی  
نموده اند. این شکفت که خود شاعران پیش از دیگران زیان این

---

(۱) کتاب راه رستگاری دیده شود.



سخنان را برده اند. زیرا چون ستایش هنر را شنیده و معنی آن را نمی دانسته اند قافیه بافی و بیهوده سرایی را هنر پنداشته اند و یک عمر در راه آن هدر کرده اند و بیشتر ایشان چون از مردم رونیدیده اند بکله و بدگویی برخاسته اند و صد نکوهش از جهان و آسمان و چرخ سروده اند، و همین بخش یکی از ننگین کاریهای شاعران ایران بوده.

در روزنامه تربیت که پیش از زمان مشروطه چاپ می شده می خوانم: مشهدی محمدنامی در باکو صابون پز بوده و چون بایران آمده و باشاعران در آمیخته فریب گفته های آنانرا خورده و از کار خود دست برداشته و بشاعری پرداخته و زمانی در تهران چکامه باین در و آندر میبرده. سپس به اسپهان رفته و در آنجا بیکبار دچار کرسنگی شده و اینست چکامه ای در کله از روزگار خود ساخته و بروزنامه تربیت فرستاده: «من صابون پز بودم. چون هنر سخنوری می داشتم از آن دست برداشتم تا هنر خود را بکار برم و ندانستم مردم خریدار هنر نیستند. در نتیجه هنر بدینسان خوار شدم...» روزنامه چکامه او را چاپ کرده و با سپهانیان میسپارد که او را گرسنه نگزارند و دستگیری نمایند.

ما تا کنون از شاعران سخن بسیار رانده ایم ولی از زیانی که شعرهای آنها بفهم و خرد مردم زده گفتگو نکرده ایم. ببینید: اینان ستایشگر بوده اند و پادشاهان و بزرگان زمان خود را میستوده اند. بدی ستایشگری بماند. از آن در جای دیگر سخن خواهیم راند. در اینجا از چگونگی آن جستجو میکنیم. يك کسی را چگونه

ستایند؟! نه آنست که اگر بالایش بلند است آنرا گویند، اگر چشم هایش شهلاست آنرا گویند، اگر دلیریا از دیده شده آنرا باز نمایند؟! ولی شاعران کاری باینها نداشته اند و خود شان یگراه دیگری پدید آورده اند، بدینسان که بنشینند و بی آنکه در بند حال و چگونگی ستوده شده باشند از پندار خود «مضمون‌نهایی» پدید آورند، کسی را که هیچ بجنگی نرفته و شهر نکشاده شهرگشا گرداند، و از صدمه گرز او هفت آسمانرا بلرزه در آورند، و شیر آسمانرا از هیبت او زهره چاک گردانند. کسیکه در زمین نشسته در ستایش از او سخن از عقرب و قوس و دبران آسمان رانند و عرش و کرسی را بهم زنند. این بوده شیوه ستایشگری آنان. همه در هوای پندار چرخیده و بر استیها نزدیک نمی آمده اند.

میدانم کسانی اینها را خوانده و خواهند گفت: «شعرا اینطور میشود دیگر». میگویم چرا باید اینطور شود؟! ما اگر بقمار باز ایراد گرفته بگوییم: این چیست که شب می‌روی و پس از نیمه شب فرسوده و بیخواب و تهیدست باز میگردی او نیز خواهد گفت: «قماربازی اینطور میشود دیگر». همین پیراهیا زیانش کم نیست. اگر دیگران ندانسته اند مانیک دانسته ایم. اینها برای شوق بسیار گران بسر آمده.

شما آنرا ببینید که این شیوه از شاعران بدیگران نیز رسیده و ما چون يك کتاب تاریخی را بازمی‌کنیم و می‌خواهیم داستان يك جنگی را بخوانیم می‌بینیم تاریخ نویس جنگیان را بروی زمین گزارده و خود با بلل پندار با آسمان پریده و همه سخن از آنجا می‌راند و

از سرا پای سخنان او يك معنای بدست نیاید و دانسته نمی شود که شکست خورده و که فیروز درآمده .

شکفت تر آنکه این شیوه تا زمان ما پیش آمده و من درباره یاد داشتهایی که در باره جنگهای مشروطه نوشته شده نیز آنرا می بینم : « از هر طرف حمله آوردند ، تنور رزم گرم گردید ، آفتاب حرب تابیدن گرفت ، آسیاب جنگ گردش فزود ، گرك اجل دورمیدان را بگشت و دندان بنمود . . زمین رزمگاه از خون قتیلان رنگ طبر خون گرفت ، ناله مجروحین و ویله مطروحین به فلک هفتم رسید ، حممه اسبان و هممه دلیران دلهای شجاعان را از جا کند . . . آقا جنگهای پشت دیواری تبریز را میستاید . آیا توان فهمید که چه شده و کدام سو فیروز درآمده و کدام سو شکست خورده ؟ .

اینهاست انگیزه از کار افتادن فهمها و مایه رواج گفته های پادر هوا . شکفتی اینجاست که کسانی که از هر چیزی جز يك معنی دوری در دل نمیدارند و خود در يك میدان تاریکی افتاده اند در همان میدان جوش و جنبشی می نمایند و در پیرامون آن معنی های دور اندیشه بکار می برند و سخنها می رانند و چخشها می نمایند . همچون کورانی که از قشنگی و بدی روی کسی گفتگو کنند و یا لنگانی که در دویدون گرو بندی نمایند . ما فراموش نکرده ایم سخنانی را که در پیرامون تمدن می رفت : ما تازه یا بدایره تمدن گزارده ایم . تمدن بقزوین نیز سرایت کرده . تمدن فرانسه بهتر از همه تمدنهاست . تمدن زحمت زند گانی را زیاد میگرداند . . . نیز فراموش نکرده ایم که هنگامی که پرسیدیم تمدن چیست همه در ماندند .

درباره ادبیات کتابهایی نویسند و گفتارهایی پردازند : در زمان مفعول ادبیات ایران ترقی کرد . ادبیات روح مملکت است . میزان ترقیات يك ملت ادبیات آنها است . . . کنون شما پیرسید ادبیات چیست ؟ خواهید دید معنایش را نمی دانند و می باید بیندیشند تا پاسخ دهند .

اما راه چاره ، همین است که ما پیش گرفته ایم . زیرا از یکسو کیشهای پراکنده و بدآموزیهای گوناگون را که سرچشمه بیگاری فهم هاست از میان می بریم و گفته های با در هوای شاعران را نابود میسازیم ، و از یکسو عنوانهایی که هست - از تربیت و دین و اخلاق و تمدن و بسیار مانند اینها - همه را روشن میگردانیم و از هر باره بفهمها و اندیشه ها تکان می دهیم . در میان دیگر کارها این را هم بانجام خواهیم رسانید .

ولی خوانندگان هم باید کاری کنند ، و آن اینکه جمله های با در هوایی را که فرا گرفته اند و در دل می دارند همچون پولهای ناسره دور گردانند و از آنها چشم پوشند و از این پس شیوه خود سازند که تا چیزی را نیک نفهمند بدل نسپارند و از شمار دانسته های خود نگیرند . يك کلمه بگویم : راه را از سر گرفته بر آن باشند که دوباره بیاد گرفتن و فهمیدن کوشند .

در اینجا گفتار را بیایان می رسانیم ولی باز باین زمینه خواهیم پرداخت . این جستار با زبان نیزپیوستگی میدارد و یکی از انگیزه های بیماری و نادرستی زبان فارسی همین می باشد و ما در گفتارهای دیگر این را هم روشن خواهیم گردانید .

## رنج بیهوده میبرید

هنگامیکه پیمان را آغاز کردیم چنانکه بارها گفته ایم یکدسته هیاو کردند و تادیری ما را گرفتار خود گردانیدند . یکدسته هم باین شدند که گفته های ما را بگیرند و گفتار ما سازند . این کار آروز رواج مباحث و گفتار نویسی جزمین بود . گذشته از اینها کسانی خواستند در برابر پیمان «مانده سازی» کنند و آنان نیز سری افزاند و سخفانی سازند . اکنون آن دو دسته کم شده و کترهم خواهد شد . ولی این کسان هنوز هستند و هرچه پیمان پیش می رود بشماره شان میفزاید . گفتگومان در اینجا از اینان میباشد و به اینانست که میگوییم : «رنج بیهوده میبرید» .

اینان دو خای، یا بهتر گویم دو نادانی را بهم آمیخته اند ، از یکسو گوهر پیمان را نمیدانند و از یکسو از بیچارگی و ناهمی برای چنین کار هایی مایه ای در بایست نمی شمارند .

هر یکی از این دو درخور گفتگوست . درباره پیمان تنها آنان نیستند . بسیار کسان گوهر آن را دریافته اند و من بارها میشنوم فلان مرد میگوید : « پیمان خوب مینویسد . ولی همه نوشته هایش درست نیست » یا میگوید : « من صدی نود بانوشته های پیمان همراهم » . این را فلان آخوند میگوید ، و بهمان اروپا رفته میگوید . باز اینان نیکند . هستند کسانیکه باین اندازه هم خرسندی نمیدهند . ولی اینان همگی هنگامی بی بلغزش خودبرند که بشوایند ایراد های خود را بنویسند و در آنهانگامست که درمانند و یا تاگزیر شوند بسخنان یوج و بیهوده ای پردازند .

من می بینم کسانی از هواداران پیمان آمده و بگفتگو میردازند که چنین کنیم و چنان کنیم . فلان سخن را بگوییم یا نگوییم . اینان باور نمیتوانند کرد که اینها که ما می نویسیم همه راستیهاست و بدله خواه ما نیست که یکی را بگوییم و یکی را نگوییم .

این داستان مانند آنست که در پنجاه سال و شصت سال پیش که دانشهای نوین اروپایی تازه در شرق رواج می‌یافت کسانی آنها را بیای دانش‌های کهن برده و چون دانشهای کهن بنیادش گمان و پندار بودی و هرکسی توانستی ایراد گیرد و پندار یا گمان دیگری از خود پیش کشد، مثلا در ستاره‌شناسی که چرخهای نه‌گانه (افلاک) را انگاشته بودند و سخن از انگیزه گردش آنها کردند کسانی گفته بودند آنها «بمشق» می‌چرخند، و دیگری نپذیرفته و گفته بود چرخها خود جان دارند، و در کتابهای دینی بیکبار از چرخها چشم پوشیده و گفته بودند آفتاب را در گردونه ای فرشته‌ها می‌گردانند، که همه اینها بی‌دلیل و جز از روی پندار نبوده، اکنون کسانی درباره دانشهای نوین هم آن گمان را برده و بخود سزنده می‌شمرند که در برابر آنها بالا افزاند و سخنانی از خود گویند. مثلا ستاره‌شناسی نوین که سخن از گردش زمین بگرد خورشید میراند و صد از اینگونه آگاهیها را در بر میدارد کسانی آنها را نپذیرفته و سخنانی برمی‌خواستند. فراموش نمیکنم گفتارهایی را که زمانی جمیل صدقی زهاوی مینوشت و در مهنامه المقتطف مصر بچاپ میرسانید و بسیاری چون آنها را می‌خواندند بخود می‌بالیدند که از شرق هم دانشمندی برخاسته که دانشهای اروپایی را نپذیرد.

اینها همه از آن بود که از گوهر دانشها آگاه نبوده و این نمی‌دانستند که بنیاد آنها آزمایش و جستجوست و همچون دانشهای کهن زاید پندار و گمان نیست.

درباره ایمان و این کوششهای ما نیز بهمان لغزش دچار میباشند و گفته‌های ما را بیای چیزهای دیگری که تا کنون بوده برده و چنین میدانند که خواهند توانست ایرادی گیرند یا یکی را پذیرفته و یکی را نپذیرند.

گفته‌های ما و سخنانیکه می‌نویسیم از چند رو با دانشها همراه و یکسان میباشد. و ما اگر بخواهیم زمینه را نیک روشن گردانیم باید بگوییم: اینجهان از روی يك آیین استواری می‌گردد و در هر رشته قاعده‌هایی در میانست. دانشهایی که امروز هست از فیزیک و شیمی و پزشکی و دیگرها شامه‌یکی را که بگیرد خواهد دید

که يك رشته از کارهای گیتی با جهان پرداخته گفتگو و جستجو از آنها میگنند و هرکدام در زمینه خود به قاعده هایی دست یافته و از دست یافتن بآنهاست که به نتیجه هایی رسیده. ما نیز در زمینه گفتگوهای خود که شناختن جهان و معنی زندگانی و پی بردن برام رستگاری آدمیان باشد بیکرشته قاعده های بسیار استواری دست یافته ایم و از روی آنهاست هرچه میگوییم و میکنیم و اینها در خور دیگر گردانیدن نیست.

ولی آنکسان این را نمیدانند و چنین میدانند سخنانیست ما میگوییم و آنان نیز رنگ دیگرش را توانند گفت. از آنسوی چنانکه گفتیم از معنی جهان و زندگانی نا آگاهند. همچون کودک که چشم باز کند و جهانی بیند و معنی آنرا نداند بیچارگان در میان بهاهوی نادانی بزرگ شده اند، و از روزیکه سر بلند کرده و خواسته اند چیز هایی یاد گیرند سرو کارشان جز با اندیشه های یوچ و پراکنده و با گفته های یا در هوا نبوده و از راستیها و از قاعده های زندگانی بسیار دور بوده اند، و این از بیچارگی و نادانی ایشانست که برای راهنمایی مردم و راه بردن جهان سرمایه ای دریاست نیشمارند و این از تیرگی خرد های ایشانست که چنین کار بزرگی را دستاویز خود فروشی و خود نمایی می‌شمرند.

من از اینها خامبهایی دیده‌ام که از یاد آوردنش دل آزرده میشوم. تا چندی پیش بارها می‌دیدم یکی آمده میگوید: «فلان گفتار را نیک نوشته بودید من هم یکی خواهم نوشت». شما نیک بیندیشید که این سبکمز گفتار نویسی را بچه معنی میشناسد؟ تو گویی سخن از رخت است که یکی بگوید: «یارچه خوبی پیدا کرده اید من هم از آن رختی خواهم دوزانید». بد بخت چشم باز کرده و روزنامه ها دیده که کسانی در آنها گفتار می‌نویسند، و چنین دانسته که همه برای آنست که هرکسی چند سخنی از اینجا و آنجا بردارد و بهم بیافد و در يك روزنامه ای بچاپ رساند و نامی درآورد و هیچ گمان دیگری نبرده. اینکه نویسنده خود باید مایه دارد و نوشتن هم برای نذبحه باشد

چیز نیست که بغض او را یافته است .

شبدم در یکی از شهر ها روزنامه نویسی چنین گفته : « ایمان از مقاله های دینی ترقی کرده اگر میشد ماهم مینوشتیم » ببینید هیچ فهمیده چه می گوید؟ .  
ایمان از گفتار های دینی بیش رفته ... از کدام گفتار ها ۱۴ . اگر گفتگو های دینی مایه پیشرفت تواند بود پس آنچه کتابهای دینی که در کتابفروشی ها خوابیده و به بهای کاغذ سیاه هم فروخته نمی شود چیست ۱۴ . پس چرا آنها مایه پیشرفت نویسندگان نشده ۱۴ . آخوند ها که خود را نماینده دین می شمارند و همه سخنانشان از دین است چرا آنها بیش رفته اند ۱۴ ، آیا تنها ایمان از گفتگو های دینی بیش رفته ۱۴ . پس آنچه نبرد با اروپاییگری فراموش گردیده - اروپاییگری که شما همگی بیرق دار آن بودید ۱۴ . پس آنچه کشاکش درباره ادبیات از یاد رفته - ادبیاتی که شما هوادارش می بودید و بایمان در نهان و آشکار دشمنی می نمودید ۱۴ . پس آن گامهایی که در راه درست گرداندن زبان فارسی برداشته شده در حساب نیست و آن پاسخهایی که بفرساده داده شده بشمار نمی آید ۱۴ .

ایمان اگر بیش رفته در سایه پشتیبانی خدا بیش رفته ، در سایه این بیش رفته که جز بخدا و خواست آن ارجی نگزارده ، در سایه آن بیش رفته که بهر زمینه ای که در آمده فیروز بوده ، در سایه آن بیش رفته که در سراسر گفته های خود دو جمله آخشیج هم نسروده و تا کنون سخنی بهوش نیاز بهر عشنودی این و آن ننوشته . پس چرا اینها را نمی بینید ۱۴ .

از همه اینها میگذریم ، شما میخواستید گفتار های دینی نویسد . بگو ببینم چه میخواستید بنویسد ۱۴ . از کدام دین میخواستید هواداری کنید ۱۴ ، گرفتم که شما چند جمله ای از اینجا و آنجا بهم بافته و نوشتیدی ، مردم با چه نگاهی در آن نگرستندی ۱۴ . مگر از آن گفتار ها تا کنون نوشته نشده ۱۴ . آیا جز رسوایی چه نتیجه بدست آمده ۱۴ .

ببینید تا چه اندازه از شناختن معنی زندگانی بدورند . کسیکه پنجاه سال



بیشتر میدارد این نمونه فهم و خرد اوست . خود میگوید گفتار های دینی بیمان در مردم اثر کرده . بجای آنکه از این خشنودی کند و بگوید من نیز یآوری کنم و بهمدستی کوشم تا این پراکندگیهای ریشه بر انداز هزار ساله از میان برخیزد و دیگر به ننگین کاریهای کرد و آسوری و صد مانند آن که همیشه مایه گرفتاریست زمینه نماند تنها در اندیشه روزنامه یی اوج خود میباشد که در آن نیز گفتارهای دینی نوشته شود و آن هم پیش رود . «همدستی» که یکی از دربارست ترین کار های زندگانی يك توده است این کودکان پنجاه ساله و شصت ساله از آن ناآگاهند .

شما اگر باینان بگوید این ساعت سرا بساز. خواهد گفت : ساعت سازی نمیدانم. اگر بگوید بیا يك دکان بزازی باز کن، خواهد گفت : سرمایه ندارم . ولی میخواهد همسری بایمان کند و گفتار های دینی نویسد و هیچ نمیکوید من که این را نمیدانم و من که سرمایه این را ندارم . برای پینه دوزی سرمایه که دربارست میداند ولی برای درست گردانیدن زندگانی توده دربارست نمیداند . باز هم از تبریز نویسم : در سال ۱۳۱۵ که بآنجا رفتم و نخستین بار بود که پس از یازده سال دوری شهر خود را می دیدم دو تن نزد من آمدند و گفتگو از بیمان بمیان آورده چنین گفتند : «بشما دست دهیم وباهم کوشیم . ولی تنها ایران را نه ، همه جهان را اصلاح کنیم» . این را میگفتند و چشمهاشان می درخشید . من در شکفت شدم که اینان تاچه اندازه خامند . «اصلاح» جهان را دردست خود میندارند و آنرا همچو آب خوردن می شمارند و هیچ سرمایه ای برای آن دربارست نمیدانند . سرا نیز از شمار خود گرفته چنین می دانند که بدخواه باین کار بر خاسته ام و بدخواه هر چه خواهم توانم کرد .

داستان ایراد گرفتن بدانشهای نوین و ایستادن در برابر آنها را نوشتم و این را نوشتم که چون اختراهای اروپا رواج یافت بسیاری بآرزو افتادند که مخترع باشند و چنین مینداشتند ا که گر چند شبی نشینند و زور بانیدیشه

بیاورند باختراعی دست خواهند یافت و در شمار مخترعان خواهند بود.

نام خرد که ما میبریم و داوری خرد که همیشه پیش می‌کشیم عنوان دیگری بدستها داده . کسانی میگویند در جایکه کار باخرد است ما چرا پس مانیم؟ چرا باخرد خود بکار نپردازیم؟ . . . می‌بینم کسانی نزد من آمده میگویند: «ما که میتوانیم راست و دروغ و سود و زیان را با خرد دریابیم دیگر چه نیاز بدین است؟» اینان کاش سخنان مرا نیک خواندندی و همه را نیک دریافتندی . نیمی را دریافتن و نیمی را در نیافتن نتیجه اش این باشد . اینان چرا نمی‌اندیشند که اگر خرد ها بسر خود سود و زیان و راست و دروغ را شناختندی پس این گمراهیها و کشاکشها میان خردمندان از کجا است؟ ما اگر خرد را پیش کشیده‌ایم همیشه گفته ایم او را نیز آموزگاری باید . خردها راستیها را نتوانند شناخت . ولی کسی میباید که راستیها را بآنها نشان دهد و بیاموزد . بهترین مثلش پیمان و نوشته های پیمان میباشد . آنچه را که ما تاکنون نوشته ایم خرد ها همه را میپذیرند . ولی کسی میباید که اینها را یاد کنند و پیمان آورد و خرد ها از پیش خود باینها کتر رسیدندی . از آنسوی خرد ها بسر خود زبون پندار و گمان و کینه و هوس گردند و همیشه کسی میباید که بآنها تکانی دهد و از زبونی بیرون آورد . ما هر جا که سخن از خرد رانده ایم این را هم گفته‌ایم . شکفت از کسانست که همه گفته های ما را در نمی‌یابند . ماهه می‌کوشیم مردمان را از بیراهی ویرا کنندگی رها گردانیم اینان از گفته های ما بیراهی و یرا کنندگی درمی‌آورند .

از آنسوی می‌بینیم در یکی از روزنامه های تبریز جوان بلهوسی میخواهد باخرد در کشاکش فیلسوفان و دیگران داوری کند و چون یصکی ایراد میگیرد که این زمینه در پیمان عنوان شده و آنچه گفتنی است گفته شده کستاخانه پاسخ میدهد اگر پیمان آن کارها را باخرد انجام داده چرا ما نتوانیم؟ . گرفتاری نکرید : یک زمینه که تازه عنوان شده و هنوز نیک روشن نگردیده بلهوسانی بآرزوی سود جویی می‌افتند . تادیروز گفته های فیلسوفان «حجت»

شمرده شمی، وبك کسی اگر خواستی چیزی نویسد دلیل از «تمدن» و از «اروپا» و «گفته فلان فیلسوف و بهمان پرفسور» آوردی و کسی بیاد اینکه يك خردی هست و میباید آن را بكار برد نبودی و از اینسو فلسفه مادی انكار آن میکرد و ما چون نام خرد بردیم و آن را یش کشیدیم صد ها کسان بایراد برخاستند و تا گفتار های یبایی نوشتیم جلو ایراد را توانستیم گرفت - چنین گفتگویی هنوز بیابان نرسیده بلهوسان میخواهند سودجویی کنند و از همان آغاز چشمه را گل آلود گردانند .

ما که این عنوان را کردیم خواستمان این نبود که هرکس بسر خود بسخنانی پردازد و بهرحال ما اگر خرد گفتیم معنای درست آنرا خواستیم . کسبکه بخود نمایی و بلهوسی می پردازد پیداست که معنی خرد را ندانسته . در یکروزنامه که در یکستون آن شعرهای یاره چاپ میشود و درستون دیگر نام خرد برده میشود ، پیداست که از خرد معنای درستی فهمیده نشده .

آنکسبکه میخواهد در کشاکش فیلسوفان باخرد داوری کند چرا بیاه نمی آورد که آن فیلسوفان هم خرد میداشته اند و هیچیکی بی خرد نبوده اند . داوری در کشاکش های فیلسوفان بماند ، شما اگر مایه ای می دارید پاسخ همین را بگویید . از این گذشته ، اگر کسی را این شایستگی هست که باخرد خود در کشاکش فیلسوفان داوری کند بكار برداشته و يك نتیجه را بدست دهد و با گهی دادن از پیش نیاز نبیند .

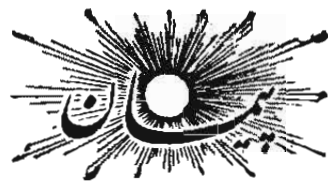
در جایکه مردان شصت ساله معنی زندگی و راه آنرا نمیدانند و جز در بی خود خواهی و خود نمایی نیستند از جوانان بی مایه بیش از این چه توان بیوسید ۱۴

از زمینه خود دور نبفتیم ، سخنان از کسانست که در برابر پیمان «ماننده سازی» میکنند . چنانکه گفتیم ، اینان نه گوهر پیمانرا میشناسند و نه خود از معنی زندگی و راه آن آگاهند . اینان اگر پیمانرا نيك خواندندی این دانستندی که ماننده سازی با آن جز مایه رسوایی نتواند بود . اینان

اگر همانسخنان ما را بگیرند و برنک دیگری اندازند (چنانکه بسیاری همین کار را میکنند) همه خواهند شناخت و جز رسوایی نتیجه نخواهد داد ، و اگر بسنخان دیگری پردازند بسیار بی ارج خواهد در آمد و جز مایه ریشخند نخواهد بود .

اینان چرا آن در نمی یابند که ما در این هشت سال با چهارده کیش که در ایرانست دشمنی کرده ایم ، و با فلسفه یونان و با صوفیگری و خراباتیگری و ادبیات که هر یکی دستگاه جداییست در نبرد بوده ایم ، فلسفه مادگیری با آن نیرومندی ما با آن کوشیده ایم ، و در اینه بیان بنیاد استواری برای دین گزارده و یکره ای باز کرده ایم - آنان بکدام یکی از اینان خواهند پرداخت و مانده کدام را خواهند ساخت ؟ . اگر کسانی چنین یندارند که این ها را من بدخواه کرده ام و کار هایست که هر کسی تواند کرد باید بی بهره از خرد باشند . من نمیخواهم در اینجا بسخن رنگ دیگر دهم ولی برای بیداری آنکسانست که میگویم ، یکتن تنها بماند اگر صد ها تن گرد آیند و همدست گردند این کار ها را نتوانند . ماهیچگاه نمیخواهیم ستایش از کار های خودکنیم . ولی از خاموشی هم این زبان پیدا میشود که کسانی بلهوس بآرزوی مانده سازی افتند و در برابر اینانست که ناگزیر میشویم یرده از روی راستی برداشته بگوئیم : اگر همه دست بهم دهبد مانده این کار را نخواهید توانست .

از آنسوی اگر کسی معنی زندگی را داند و از غیرت و مردانگی بهره دارد چون می بیند ما در یک راهی بسود توده می کوشیم و تاکنون فیروز بوده و گامهایی برداشته ایم بیدرنک بما پیوندد و همراهی دریغ ندارد ، زیرا این داند که در زندگانی امروزی پیشرفت و سرفرازی هر کس جز در پیشرفت و سرفرازی توده او نیست ، امروز یک کس را هر که میخواهد باشد و هر چه میخواهد باشد ارجی نیست .



سال ششم شماره هفتم

مهر ۱۳۱۹

## یکتوده را چنانکه راه باید راهنمایان هم باید

بسیار از خوانندگان پیمان ، از دور و نزدیک ، در نشستها سخن از نوشته های مهنامه بیان می آورند و در پیرامون آن بگفتگو می پردازند و مردم را از خواست آن آگاه می گردانند . این کار بسیار نیک و بسیار بجاست ، و ما این یاورها را از مردان یا کدل همیشه چشم داشته ایم . در زندگی در همه کاری همدست باید بود . چنانکه در کوششهای تنی بهم یاری باید کرد ، در روشنی اندیشه ها ، و فهم معنی زندگانی ، و رسیدن براستها نیز این کار را باید کرد . کسانی که پیمانرا میخوانند و بایک رشته راستیها آشنا می گردند باید برادرانه بدیگران نیز آگاهی دهند و آنانرا نیز آشنا گردانند . ماهنگامی به نتیجه خواهیم رسید که همگی را با خود یکدل سازیم ، و هنگامی از این سرافکنندگی بیرون خواهیم آمد که سراسر توده را دارای یکراه گردانیم .

امروز پیمان بجایی رسیده که نیازمند است کسانی از این راه یاری نمایند و نوشته هایش را بزنند و روشن گردانند . زیرا از یکسو این نوشته ها بسیار شده و همگی بهم پیوسته است و از روی یک بنیاد میباشد . روشنتر گویم ، رویه دانش بخود گرفته ، از دیگر سو مردم از بس گرفتارند سرخوشه را کم کرده اند ، و باسانی نمیتوانند براستیها دل بندند .

نیندارند همگی در برابر پیمان ایستادگی مینمایند . هزاران کسان تکان خورده اند و میخواهند براستیها رسند و نمیدانند با آلودگیهای مغزی خود چکنند . همچون گروهی میمانند که از لجنزاری بیرون آمدن میخواهند ولی گام بگام لغزیده می افتند و بکسانی نیازمندند که از دستشان گیرند و بیرونشان آورند . آن کسان شما باشید ، و از دست این ناتوانان گرفته بیرونشان آرید .

يك توده را چنانكه راه بايد راهنمایان هم بايد . راهنمایان این توده گرفتار و پراکنده شما باشید .

بدانید برادران، يك توده با این گرفتاریها تلخترین سرنوشت را دارد . دیگران نمیدانند شما بدانید، و تا زود است دست بهم داده بچاره کوشید . گروهی همینکه کرد هم آمدند و در یکجا زیستند «توده» شناخته نشوند و از پیشرفت و سرافرازی که «توده» هاراست بهره‌مند نتوانند بود . برای آنکه سخنم را نیک فهمید این داستانا مینویسم :

چندگاه پیش جوانی نزد من آمده می‌گوید ، « امتحان داده ام و باید رساله ای نویسم و برای موضوع ملیت را انتخاب کرده ام . در این باره برخی کتابهای اروپایی را دیده‌ام و میخواستم اندیشه شما را هم بدانم . » گفتم ، من در این باره چیزی ننوشته ام و میخواهم بدانم اروپاییان چه نوشته اند . گفت ، « آنها برای ملیت چند چیز را شرط میدانند : زبان و نژاد و مذهب و تاریخ و ایدآل ، که اگر یکی نباشد باید باری آندیکر ها باشد » .

گفتم ، راست گفته اند و میباید سخنشانرا پذیرفت . نادرجهات آیین زندگانی زور آزماییست و هر توده باید سر خود را نگه دارد باید باینهارج گزارشت . ما چونت میشنویم در فلان کشور چهل ملیون مردم بکتوده شمرده میشوند ، معنی این آنست که چهل ملیون مردم زندگی یکی گردانیده اند و در سود و زیان همباز شده اند ، و اگر دشمنی رو نمود چه از جنوب و چه از شمال ، و چه از شرق و چه از غرب همگی بچنك و جلوگیری شتابند ، و جدایی میان اینکوشه و آنکوشه کشور نگزارند ، و هر یکی از آانات دربند جاویدانی توده میباشدند . و درراه آن بزندگانی خود ارج نیگزارند .

اینست معنی توده ، اینست معنی میهن . اینست آنچه باید گرامی شمرد . و ارج گزارشت . چنین معنایی تنها باسخن نتواند بود ، و باید بند های بسیار استقراری در میان باشد تا آنانرا بهم بندد و چهل ملیون تن را يك توده گرداند . درروز های خوشی باکی نیست . ولی در روز سختی يك گروهی بی آن بند ها از هم پراکنند .

از آنسوی خود دوتیرگی ، چه از راه زبان باشد و چه از راه کبش

و چه از راه دیگری دشمنی بمیان اندازد ، و يك گروهی را بيد خواهی يکديگر  
وا دارد . اينست ميگويم؛ نويسندگان اروپا راست گفته اند .  
ولی درد اينجاست که اينها هيچکدام در توده ايران نيست . بهتر است  
شما اين را بينديشيد و اين را دنبال کنيد .  
اين گفتار است که با آن جوان راندم ولی رشته سخن را رها نکردم  
و دنباله آنرا دراينجا ميرانم . آن چند چيز را در باره توده ايران بسنجش  
ميگزارم ؛ زبان و نژاد بماند اينها را همه ميدانند . از کيشها نيز از بس سخن  
رانده ايم ديگر نيميخواهم چيزی بگويم . ولی در باره تاريخ و آرمان سخنانی  
خواهم نوشت .

نخست از تاريخ گفتگو ميکنم ؛ اگر بگويم تاريخ برای يك توده همچون  
ریشه است برای يکدرخت بسيار دور زرفته ايم . تاريخ يك توده را پايدار  
تر و استوار تر گرداند . در روز های سخت ، يک توده سختی های گذشته  
خود را - سختی های را که با پايداری و مردانگی گذرانیده - بيد آورد و دل  
استوار تر گردد . ازدانستن آنکه پدرانشان دست بهم داده و آن توده و کشور  
را بنياد نهاده اند بهم نزديکتر و پيوسته تر باشند .

چون در تاريخ نيکان از بدان جدا کردند و کسانی که در راه توده  
کوششها و جانفشانيها کرده اند نامهاشان بنيکی آورده شود همين مایه دلداری  
برای نيکان و جانفشانان باشد . گزافه نيست اگر اروپايان تاريخ را یکی از  
بندهای توده شمرده اند .

اکنون ما همين را در توده ايران بسنجيم و چند سخنی فهرست وار  
بنويسيم ؛

۲- بيگان سه چهار يك ايرانيان تاريخ توده را نميدانند و دانستن هم  
نی خواهند .

۲- يکدسته بزرگی بتاريخ توده خود ريشخند ميکنند و تا بتوانند آنرا  
خوار مينمايند .

۳- انبوهی از ايرانيان بجای تاريخ کشور تاريخ کيش خود را از بر  
ميدارند ، و از صد ها پيش آمد های بزرگ که بوده آگاه نميباشند ولی

کشاکشهای آغاز اسلام را درباره خلافت نیک میدانند. داستان مفلو را بآب دلگدازی هیچ نمیدانند و نام چنگیز و هلاکو و تیمور را جز بشیکی نمیرند ولی رنجشهای علویان از بنی عباس و بنی امیه هنوز از میان نرفته و همیشه نامهای متوکل و مأمون و معاویه و دیگرانرا بیدی میبرند .

۴- نژاد های کوچکی که در ایران میزیند هر یکی برای خود تاریخ دیگر میدارند ، و تاریخ هر یکی که بجوانان خود یاد میدهند بر از دشمنی با ایران میباشد .

۵- کیشهای گوناگون هر یکی از آنها نیز برای خود تاریخ دیگر میدارند و برخی از آنها کشتگانی یا بگفته خودشان «شهبذانی» برای خود یاد میکنند که پادست ایرانیان کشته گردیده اند .

۶- همان صوفیان که از میان ایرانیان برخاسته اند و در این کشور خوش زیسته و خوش گردیده اند کتابهاشان را بخوانید تا ببینید تاریخ را بچه رنگی انداخته اند . جهان تنها بر صوفیان میچرخد و دیگران بیاس هستی آنان میزیند . «تادل صاحب دلی نآمد بدرد هیچ قومی را خدا رسوا نکرد» . خوارزمشاه چون مجدالدین بغدادی را کشت «اندک زمانی نگذشت که چنگیز خان از مفلوستان ظهور یافته بخوارزم آمد و کرد و آنچه کرد ، شاه سلطانجین چون بصوفیان پروا نمی نمود خدا افغانرا پرو و خاندانش چیره گردانید . نادرشاه چون ترك ناهمی بود و «بر ارباب عرفان» ارج نبگذاشت کشته گردید و «آنها» شوکت و جلال هباء منشورا گردید و خاندانش نیز برافزاد . کریمخان چون معصومعلی شاه را از شیراز بیرون کرد شش ماه نگذشت که بمرد و خاندانش تیغ در یکدیگر نهادند و همگی نابود شدند . حاجی ابراهیمخان چون خرسندی بکشتن معصومعلیشاه داد خدا خاندان او را برانداخت . آقا محمد خان «چون بفعوای ان ارباب الدول ملهون رعایت حال عرفای کرد همواره مظفر و منصور بود» .

این درباره تاریخ است . درباره آرمانهم آن میگویم که درباره تاریخ ایندسته های پراکنده هر یکی آرمان دیگری را دنبال میکنند و خوابست دیگری



در زندگی میدارد ، و هر کدام با خشبیج دیگران می‌کوشد . در این کشور خوش و خرم میزیند و بیخردانه بکندن بشیاد خود میتلاشند .

یکدسته انبوهی در جستجوی بهشتند . بهشت می‌خواهند ولی از چه راه ۱۴ . از راه بی‌روایی بکشور و توده . یکدسته «تهذیب نفس» میکنند ، ولی از چه راه ۱۴ . . از راه خوار داشتن زندگانی ، آن گروهی خود را از توده کنار کشیده اند و شب‌روز می‌کوشند ولی از برای پیش بردن «امر» این گروه می‌تلاشند ولی از بهر کینه جویی !

نمیخواهم بی‌برده گویم . خود شما یکایک اینها را از دیده گذرانید و خواستی را که هر یکی دنبال میکنند بیندیشید و بحساب کار توده رسیدگی کنید . آن بیندیشید که چنین توده پراکنده ای کارش بکجا رسد .

ما در یمان در یکسو از پراکندگی اندیشه ها و راهها سخن میرانیم و در یکسو پیش‌آمد های سی سال پیش را می‌نویسیم . بسیاری از خوانندگان بیوستگی اینها را نمیدانند . ولی از هر باره بهم پیوسته است . آن داستانهایی که در تاریخ می‌آوریم همگی نتیجه این پراکندگیهاست .

اینکه ملایان بدشمنی توده برخاستند و خونها ریختند ، اینکه شجاع نظام و رحیم‌خانرا بسر شهر آوردند ، اینکه خود را بدامن روسیان انداخته افزار دست کار آنان شدند ، اینکه عامیان از کشته شدن ثقه الاسلام شادبها نمودند ، اینکه جلو سالداتها افتاده آنانرا بر سر خانه های ایرانیان آوردند ، اینکه در ارومی آسوربها آن بیداد را کردند و یکصد و بیست هزارتن بیگناه را خون‌ریختند ، ایکه بکودکان شیر خوار و بی‌زبان و بزنان بی‌دست و یا نیز دریغ نگفتند - همه اینها نتیجه پراکندبها و دسته بندیهاست که می‌نویسیم و بیایی نکوهش میکنیم .

این داستانهای نتگبن که رو داده باید مردم پند گیرند و بچاره‌کوشند و این بدانند که تادسته بندیها و پراکندگیها از میان برنخاسته چنان داستانهایی همیشه تواند بود .

بیش از این از زمینه دور نرویم . سخنان از کسانست که بما یاوری  
مینمایند و نوشته های یمان را بر دم میرسانند و بروج آن میکوشند . دو باره  
میگویم: این بسیار نیک و بسیار بجاست . این کسان آموزگاران و راهنمایان  
توده اند . ولی برای آنکه کار دشوار نباشد و نتیجه درستی بدست آید چند  
چیز را باید باندیشه گرفت :

نخست آنکه کار بسیار بزرگ و بسیار سخت است . بزرگت از آنرو  
که خواست آفریدگار جهانست ، از آنروکه نتیجه اش رستگاری جهانیان میباشد ،  
از آنروکه آموزا کهایی والا تر از همه دانشها و اندیشه هاست . در روزگاری  
که دانشکده ها با هزارها ، و دانشمندان با صد هزارها شمرده میشوند با آموزگاری  
مردمان برخاستن نه کار خردی باشد . سخت است از آنرو که باید هم با  
دینها و هم با بیدیشها جنگید ، و با بدآموزیهای کوناگون نبردید . و با هزاران  
مردان فرسوده مغز گفتگو کرد و با صد ها بیماریهای جایگیر روبرو گردید .  
برای چنین کاری شکیب بسیار در باید .

دوم باید خودباور داشت تا باسانی بتوان دیگران را باور و اداشت . هر  
کسی نخست خود بیندیشد و نیک دریابد و دل استوار گرداند و پس از آن  
بدیگران پردازد و با آنان نیز بیاموزد . کسی تا خود دودلست دیگران را از دودلی  
بیرون نتواند آورد .

سوم باید از کینه و هوس و دلخواه خود را دور گرفت . در کاریکه  
نام خدا در میانست باید همه یاک بود و پاکدلانه کوشید . یکی از سرمایه های  
ما همین خواهد بود . کسان دیگری که در این راه می کوشند باید با آنان همچشمی  
نمود و از فزونی همدستان و از پیشرفت آنان باید خشنودی نمود .

چهارم باید به آنچه نوشته شده و میشود بس کرد و چیزی نفزود و چیزی  
نکاست و بسخن رنگ دیگری نداد . یکدسته که براه آوردن مردم میکوشند  
نخست باید خود براه آیند و همگی سخن یکی گردانند . دو پزشک که بر سر  
بیماری آمده اند اگر سخن یکی نکنند و هر کدام چاره و درمان دیگری

گویند بآن بیمار بد کرده اند و او را در کار خود دو دل گردانیده اند . گاهی کسانی از هباهوی شنوندگان ترسیده بسخن رنگ دیگر میدهند . این کار را نباید کرد و از هباهو نباید ترسید .

بنجم باید از چخش و پرخاش و بیکار دوری گزید . امروز دسته انبوهی در بی فهم نیستند و سخنی را که میشوند نافهمیده خرده میگیرند و پس از فهمیدن نیز کردن می‌کنند و راستی پرستی نمینمایند ، و هر بار که شکست خوردند سخن دیگر بیان می‌آورند . بچنین کسانی نباید پرداخت . اینان شایسته رستگاری نیستند ، و اگر هم برخی باشند باین زودی براه نخواهند آمد . آنانکه از اینان بخرده‌گیری میبردازند باید پاسخ داد ، « هر ایرادی می‌داری بنویس » ، و بیکمان بود که نخواهد توانست نوشت . برای گفتگو و آشنا گردانیدن برآستبها باید بکسانی پرداخت که در بی فهم هستند و راستی را که بشنوند پذیرند و ستیزه نمایند . اینگونه کسان کم نیستند .

## بیماری زبان یا بیماری دلها

یکی از آشنایان میگوید : بکسی در تبریز وامدارم . چند روز پیش تلگرافش رسید که پول خواسته بود . بتلگراف پاسخ نوشتم : « از پست میفرستم » . خواستم این بود که تا یکی دو هفته آماده کرده بفرستم . ولی چون تلگراف را نوشتم دیدم او معنای دیگری خواهد فهمید و چنین خواهد دانست که همین اکنون از پست می‌فرستم و به پستخانه رفته جستجو خواهد کرد . در زبان آذربایجان این دو معنی جداست . زیرا آنرا « کوندروم » و این را « گوندیرم » میگوئیم . ولی در فارسی « میفرستم » بهرد و معنی بکار میرود . خواستم بنویسم : « پس از چند روز میفرستم » ، دیدم گذشته از آنکه هشت عباسی زیان دارد خواست مرا هم نرساند ، و چه بسا

که در چند روز بول بدست نیاید و نتوانم فرستاد و سخنم دروغ در آید .  
در میان اندیشه بیاد گفته پیمان افتادم که همیشه میگوید :  
« این زبان بیمار است و کار خود را بانجام نمی تواند رسانید » ، و ارج  
و جایگاه مهنامه و کوششهای آن در برابر اندیشه ام نیک هویدا گردید ،  
و هم در این میان دشواری آسان شد زیرا بیادم افتاد که آن آشنای  
تبریزی هم از خوانندگان پیمانست و زبان مهنامه را میداند و این  
بود با همین زبان نوشتم : « . . . از پست فرستم » ، و بیگمان خواستم  
فهمیده خواهد شد .

گفتم : تنها زبان بیمار نیست . دلها نیز بیمار است . آری فارسی  
که امروز می نویسند و سخن میگویند از فهماندن بسیاری از معنی ها  
ناتوان میباشد و اینگونه هاییکه ما برای کارهای آن ( چه در گذشته  
و چه در اکنون ) پیدا کردیم و یا پدید آوردیم آنرا زبان بسیار  
توانایی میگرداند . ولی شما آنرا ببینید که مردم زبان بجای آنکه  
خشنودی نمایند و اینها را یاد گرفته و در گفته ها و نوشته های خود  
بکار برند ، یکدسته سخت رنجیدگی مینمایند و رنجش خود را با  
این زبان به بیرون می آورند که بگویند : « این کاری بود که هر لغت  
نویس میتواند کند ، شما بیجهت باینها مشغول میشوید » . یکدسته  
دیگری همه در آن اندیشه اند که اینها را بگیرند و برنگ دیگری  
انداخته و بنام خود چیزی نشان دهند . بدبختان از همه خوشیهای  
جهان جز خودنمایی و رشک و پستی را نفهمیده اند .  
ما زبانرا از بیماری بیرون آوردیم و خدا یاری دهد که دلها  
را نیز بیرون آوریم .

## آگهی

از کتابهای دارنده پیمان کتابهای پایین هست و می توانند  
خواستاران با فرستادن بهای هر یکی آن را بخواهند و یا از کتاب  
فروشی های تبریز و تهران بدست آورند :

۲۰ ریال	۱ - بخش دوم تاریخ هجده ساله
« ۲۰	۲ - « سوم »
« ۲۰	۳ - « چهارم »
« ۵	۴ - « دوم شهریاران گمنام
« ۳۰۵	۵ - « سوم »
« ۷	۶ - تاریخ پانصد ساله خوزستان
« ۳	۷ - قانون داد گری
« ۴	۸ - بخش دوم آیین
« ۷	۹ - راه رستگاری
« ۱۰۵	۱۰ - دفتر دوم نامهای شهرها و دیه ها
« ۳	۱۱ - آذری
« ۱۰۵	۱۲ - تاریخچه شیرو خورشید

---

## یاد آوری

-۱-

با آقای عبدالله موزع در تبریز و آقای وحید شهمیرزادی در  
بابل یاد آوری میشود که حساب خود را با دفتر مهنامه تفریق کنند.

-۲-

کتابفروشیهایی که از شهرهای دور کتابهای ما را میخواهند  
در تهران یا در تبریز بشرکت چاپ کتاب مراجعه نموده و از آنها  
بخواهند.

سال ششم مهرماه ۱۳۱۹ شماره هفتم

جایگاه دفتر: خیابان فرهنگ - کوچه سرپاس مختار - خانه آقای کسروی تلفن: ۶۰۲۶

## دستور پیمان = یا دستور نوین

( برای نیک دانستن این دستور شماره های يك و ده سال پنجم دیده شود )

### ۲- اکنون

ما اکنون را هم به گونه می‌شناسیم و همه آنها را در نوشته های خود می‌آوریم:

۱- اکنون همارگی: نویسد - پس از چندی نویسد، یا همواره نویسد و کارش برایش است. پس در جایی آورند که کاری پس از آنند که روی دهد یا در جایی که کار همواره روی دهد: «فرذا آیم و شمارا بینم» در فلان بندیرستان رود و در آنجا درس گویند.

۲- اکنون همانزمانی: مینویسد - همین اکنون مینویسد. اینرا در جایی آورند که کاری در همان هنگام سخن راندن رو میدهد: «اکنون که در اینجا نشسته ام خاتمه بدست می‌دارم و نامه مینویسم».

۳- اکنون پیوستگی: همی نویسد - بیایی مینویسد. این را در جایی آورند که در همان هنگام سخن راندن کاری بیایی رو میدهد: «نشسته واشك همی ریزد»

گونه های سه گانه اکنون باسنجش آنها با ترکی آذربایجان

۱- همارگی: نویسد بازار

۲- همانزمانی: مینویسد یازیر

۳- پیوستگی: همی نویسد -